

RAPORT DE ACTIVITATE

(01.07.2020–30.06.2024)

Centrul de studii lingvistice, literare și culturale (CSLLC)

I. Datele de identificare ale centrului

Centrul de studii lingvistice, literare și culturale (CSLLC)/The Centre for Linguistic, Literary and Cultural Studies (CLLCS)

www.litere.ulbsibiu.ro/csllc

Hotărârea Senatului Universității „Lucian Blaga” din Sibiu nr. 505 din data de 26 februarie 2014 (Art. 8) avizată de Consiliul de Administrație prin Hotărârea nr. 7 din 25 februarie 2014.

Facultatea de Litere și Arte

Cercetare fundamentală și aplicativă

Istorie și teoria literaturii, lingvistică teoretică și aplicată, traductologie, studii culturale

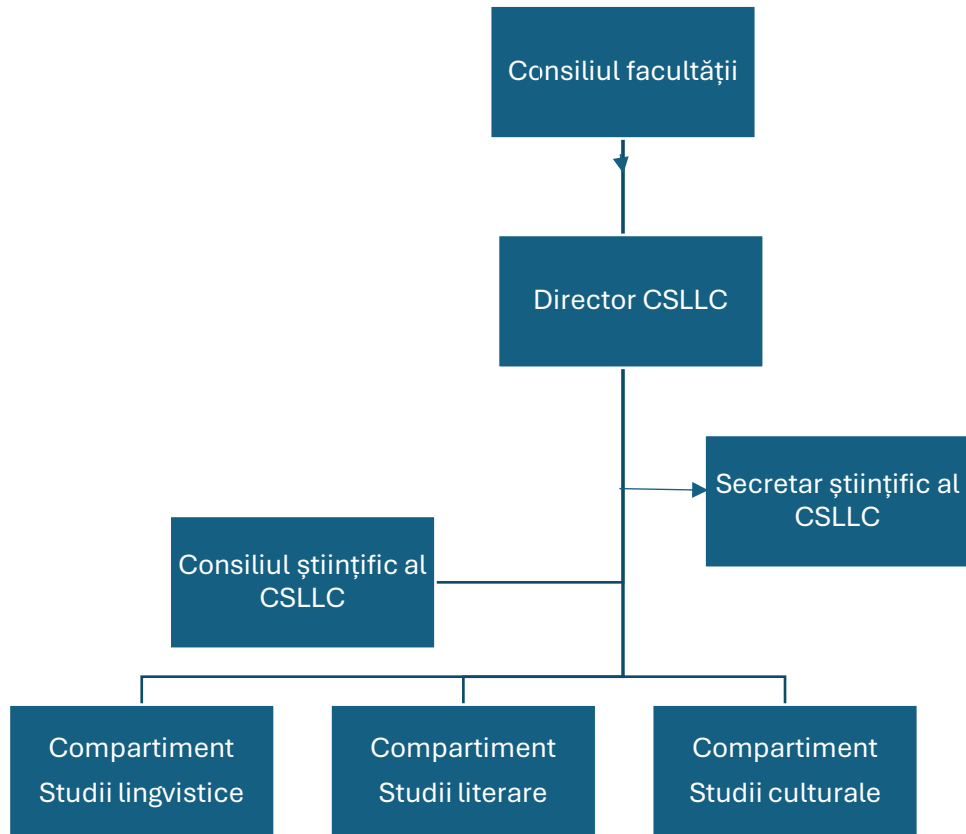
II. Structura și organigrama centrului (la momentul raportării)

a) CSLLC are în componența sa trei compartimente de cercetare coordonate de conducători de doctorat din Școala Doctorală de Filologie și Istorie (domeniul filologie):

- Compartimentul 1 – *Studii lingvistice* (prof. univ. dr. Silvia Florea)
- Compartimentul 2 – *Studii literare* (prof. univ. dr. Andrei Terian)
- Compartimentul 3 – *Studii culturale* (conf. univ. dr. habil. Maria-Elena Milcu)

Consiliul CSLLC este format din cei trei coordonatori de domenii, secretarul științific (lector univ. dr. Ștefan Baghiu) și directorul CSLLC (prof. univ. dr. Doris Sava).

b) Organigrama centrului:





III. Lista membrilor titulari ai centrului

CSLLC are în prezent 33 membri activi (profesor – 7, conferențiar – 11, lector – 15), cadre didactice titulare ale facultății:

Nr. crt.	Nume și prenume	Gradul didactic	Compartimentul
1.	Baghiu Ștefan	lector dr.	Studii literare
2.	Bako Alina	lector dr.	Studii literare
3.	Baron Dumitra	conferențiar dr.	Studii culturale
4.	Borș Monica	lector dr.	Studii lingvistice
5.	Brad Rodica	conferențiar dr.	Studii culturale
6.	Burdușel Eva-Nicoleta	conferențiar dr.	Studii culturale
7.	Cîndea Iulia Elena	lector dr.	Studii culturale
8.	Dogaru Dana Janetta	conferențiar dr.	Studii lingvistice
9.	Drăgulescu Radu	profesor dr.	Studii lingvistice
10.	Enache Mihaela	lector dr.	Studii culturale
11.	Florea Diana	lector dr.	Studii culturale
12.	Florea Silvia	profesor dr.	Studii lingvistice
13.	Galter Sunhild	conferențiar dr.	Studii literare
14.	Greavu Arina	lector dr.	Studii lingvistice
15.	Grigore Rodica	conferențiar dr.	Studii literare
16.	Grünwald Roxana	lector dr.	Studii lingvistice
17.	Iancu Anca-Luminița	lector dr.	Studii literare
18.	Ignat Anca Diana	lector dr.	Studii culturale
19.	Martin Anca-Simina	lector dr.	Studii literare
20.	Matiu Ovidiu	lector dr.	Studii literare
21.	Milcu Maria-Elena	conferențiar dr. habil.	Studii culturale
22.	Olaru Ovio	lector dr.	Studii literare
23.	Oprișor Carmen	conferențiar dr.	Studii literare
24.	Pojoga Vlad	lector dr.	Studii literare
25.	Sass Maria	profesor dr.	Studii literare
26.	Sava Doris-Andrea	profesor dr. habil.	Studii lingvistice
27.	Schneider Ana-Karina	conferențiar dr. habil.	Studii literare
28.	Selejan Corina	lector dr.	Studii literare
29.	Sporiș Valerica	conferențiar dr.	Studii lingvistice
30.	Terian-Dan Andrei	profesor dr. habil.	Studii literare
31.	Terian-Dan Simina	conferențiar dr.	Studii lingvistice
32.	Vancu Radu	profesor dr. habil.	Studii literare
33.	Varga Dragoș	profesor dr. habil.	Studii literare

IV. Planul de activități al centrului în perioada 2020-2024

Nr. crt.	Obiective	Activități	Indicatori de rezultat	Ponderea obiectivului în activitatea centrului (%)
1.	O1: Studiul transnațional al patrimoniului literar, lingvistic și cultural și dezvoltarea unor metode inovative în studiile literare, lingvistice și culturale	A1: Publicarea de articole WoS A2: Publicarea de articole Scopus A3: Publicarea de articole BDI A4: Publicarea de cărți (de autor, editate) A5: Publicarea de capitole de volum	R1: 20 articole R2: 40 articole R3: 40 articole R4: 20 volume R5: 40 capitole	60%
2.	O2: Atragerea de fonduri pentru studiul transnațional al patrimoniului literar, lingvistic și cultural	A1: Depunerea de aplicații la proiecte internaționale A2: Depunerea de aplicații la proiecte naționale	R1: 1 proiect internațional câștigat R2: 2 proiecte naționale câștigate R3: 1.000.000 EUR fonduri atrase	20%
3.	O3: Editarea unor publicații științifice și indexarea acestora	A1: Publicarea periodică a unor jurnale academice	R1: indexarea în WoS a cel puțin unui jurnal academic CSLLC	10%
4.	O4: Atragerea de noi colaboratori/membri, cercetători străini, tineri cercetători sau doctoranzi	A1: Atragerea tinerilor cercetători în CSLLC A2: Angajarea unor doctoranzi în proiecte CSLLC	R1: 2 cercetători R2: 4 doctoranzi	5%
5.	O5: Creșterea vizibilității cercetării umaniste din ULBS prin diseminarea rezultatelor Centrului	A1: Participarea la conferințe în străinătate A2: Participarea la conferințe în țară	R1: 20 participări A2: 50 participări	10%
6.	O6: Încurajarea colaborării în grupuri de lucru prin publicații colective	A1: Volume colective editate A2: Articole colective publicate	R1: 5 R2: 10	5%



V. Rezultatele activității de cercetare (2020-2024)

1. Proiecte CDI câștigate în perioada 2020-2024

Proiectele de cercetare din care fac parte membrii CSLLC abordează cantitativ și/sau calitativ și din unghiuri independente sau corelate fenomene literare, lingvistice și culturale insuficient investigate sub aspect intercultural și/sau interdisciplinar. De la ultima evaluare internă (2020), membrii CSLLC au fost implicați în proiecte internaționale sau naționale de anvergură aflate în derulare sau recent încheiate:

Proiecte internaționale – total 7

- ERC-2020-Consolidator Grant: *A Transnational History of Romanian Literature* (TRANSHIROL), 2021-2026. Valoare contractată: 1.450.000 EUR.
Director: Andrei Terian-Dan (<https://cordis.europa.eu/project/id/101001710>);
- HORIZON EUROPE: *Establishing a Laboratory of Cultural Heritage in Central Romania* (ELABCHROM), 2023-2025. Valoare contractată pentru ULBS: 1.096.029 EUR. Director: Andrei Terian-Dan (<https://cordis.europa.eu/project/id/101079282>);
- Proiecte COST:
 - *Interactive Narrative Design for Complexity Representations* (INDCOR), cod CA18230, 2019-2023; Coordonator din partea ULBS: Andrei Terian-Dan; buget total: 500.000 EUR.
 - *China in Europe Research Network* (CHERN), cod CA18215, 2019-2023; Coordonator din partea ULBS: Andrei Terian-Dan (Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu); buget total: 500.000 EUR.
- TRADEspace *Traduire l'espace: Les littératures de l'Europe Centrale et Orientale*. Funding by the AUF ECO “Support for Research Teams in Central and Eastern Europe – SER-ECO 2023-2024, consortium Lucian Blaga University and Zagreb University. (<https://grants.ulbsibiu.ro/tradespace/>); coord.: Alina Bako.



Proiecte naționale – total 10

- CNCS-UEFISCDI:
 - PN-III-P4-ID-PCE-2020-2690: *De la arhivă la canon: o lectură de la distanță a romanului românesc (1845-1947)* (ARCAN); buget: 250.000 EUR; 2021-2023; Director: Andrei Terian.
 - PN-III-P3-3.6-H2020-2020-0160: VIZIUM – *Suport pentru dezvoltarea instituțională și creșterea implicării și a VIZibilității cercetării UManiste la Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu*; 2021-2023; coord. Dragoș Varga;
 - PN-III-P1-1.1-TE-2019-1794: *Fenomenul „fake news” în limba română. O abordare discursiv-computațională* (FAKEROM); 2020-2022; director: Simina Terian-Dan; buget: 431.830 RON (<https://grants.ulbsibiu.ro/fakerom/>)
 - PN-III-1.2-PCCDI-2017-0821: *Prezervarea și valorificarea patrimoniului literar românesc folosind soluții digitale inteligente pentru extragerea și sistematizarea de cunoștințe* (INTELLIT), 2018-2020, coord. Andrei Terian; buget: 1.586.250 RON.
 - PNNR–MCID CF25/27.07.2023: *The coverage and reception of the Russian-Ukrainian conflict in Polish, Romanian and English-language media: A comparative critical discourse study with recommendations for journalism training* (CORECON), 2024-2026); manager executiv: Simina Terian; director de proiect: Katarzyna Molek-Kozakowska; buget: 1.206.612 euro; (<https://grants.ulbsibiu.ro/corecon/>)
 - CNCS-UEFISCDI, cod PN-IV-P8-8.1-PRE-HE-ORG-2023-0035: *Prezervarea, transformarea și studierea patrimoniului lingvistic românesc în contextul globalizării* (PATLIRO), 2023-2025, coord.: Simina Terian; buget: 822.021 RON (<https://grants.ulbsibiu.ro/patliro/>)
 - CCCDI-UEFISCDI, cod PFE-CDI #28: *Dezvoltarea de tehnologii noi și emergente în contextul stimulării cercetării de excelență în ULBS* (TEHNE), 2022-2024. Director (coordonator de echipă) al Proiectului



Component 4 („Științe Umaniste și Arte”): Simina Terian; buget: 6.634.000 RON (<https://grants.ulbsibiu.ro/tehne/>)

- *Measuring Tragedy: Geographical Diffusion, Comparative Morphology, and Computational Analysis of European Tragic Form (METRA)*, proiect finanțat prin PNRR – Componenta C9, Inițiativa I8, CF163/31.07.2023, contract de finanțare nr. 760249/28.12.2023; valoare contractată pentru ULBS: 5.999.960 RON/1.206.604,19 EUR; Manager Executiv: **Andrei Terian**; PI: Prof. Franco Moretti; durata: 1 ianuarie 2024 – 30 iunie 2026; (<https://grants.ulbsibiu.ro/metra/>).
- *Theorizing (Sub)peripheries: Strategies of Synchronization in Southeast European Literary and Cultural Criticism (STRASYN)*, proiect finanțat prin PNRR – Componenta C9, Inițiativa I8, CF141/31.07.2023, contract de finanțare nr. 760247/28.12.2023; valoare contractată pentru ULBS: 5.999.960 RON/1.206.604,19 EUR; Manager Executiv: **Andrei Terian**; PI: Prof. Galin Tihanov; durata: 1 ianuarie 2024 – 30 iunie 2026; (<https://grants.ulbsibiu.ro/strasyn/>).
- *Networks of (Dis)similarities: The Circulation of Western Romance Literatures in Eastern Europe (NETSIM)*, proiect finanțat prin PNRR – Componenta C9, Inițiativa I8, CF292/30.11.2022, contract de finanțare nr. 760075/28.12.2023; valoare contractată pentru ULBS: 6.999.975 RON/1.417.285,89 EUR; Manager Executiv: **Andrei Terian**; PI: Prof. Igor Pilshchikov; durata: 1 iulie 2023 – 30 iunie 2026; (<https://grants.ulbsibiu.ro/netsim/>).

Alte aplicații depuse pentru proiecte de cercetare/dezvoltare instituțională:

- HORIZON-WIDERA-2023-ACCESS-02 (Twinning): *Boosting the Laboratory for Multilingualism in School and Higher Education of the FORTHEM Alliance (MULTISHED)*; WP5: Exploratory Research Project: *Discursive patterns in a multilingual context: The German language in three Romance countries (Romania, France, and Italy)* (Simina Terian-Dan);
- CNCS-UEFISCDI:



- PN-III-P4-PCE-2021-0043: *Suferința între proximitate și distanță. O analiză discursivă a știrilor transmise de televiziunile românești și internaționale asupra pandemiei* (Silvia Florea)
- PN-III-P4-PCE-2021-1569: *Explorarea unei literaturi „ultraminore”: Arhivele presei germane în România comunistă (1968-1989)* (Maria Sass);
- PN-III-P4-PCE-2021-1226: *Analiza cantitativă a poeziei române de la origini până la 1918: Regimuri stilistice, modele tematice, dispersii geografice* (Radu Vancu);
- PN-III-P1-1.1-TE-2021-0666: *GEOGraficul romanului românesc* (Alina Bako);
- PN-III-P1-1.1-PD-2021-0012: *Către europenizarea teatrului liric românesc: strategii de optimizare a politicilor artistice și manageriale* (Diana Florea);
- PN-III-P1-1.1-PD-2021-0501: *Traducerea în limba engleză a romanelor românești în România și în străinătate: o analiza calitativă și cantitativă (1945-1989)* (Anca-Simina Martin)

Proiecte locale – total: 1

- Grant de excelență Hasso Plattner LBUS-HPI-ERG-2023, codul proiectului LBUS-HPI-ERG-2023-08: *Analiza digitală a poeziei române de la origini până la 1900: Regimuri stilistice, modele tematice, dispersii geografice* (director: Radu Vancu)

Proiecte individuale – total: 1

- PN-III-P1-1.1-PD-2019-0946: *Traducerea romanului străin în România (1794-1944). O lectură distantă* (TRANOV); 2020-2022; coord. Ștefan Baghiu.



2. Alte categorii de activități prin care s-au atras finanțări

Contracte cu terții – total 4

- Acord de parteneriat nr. 2102/31.05.2022 și 19/12.09.2023 cu Departamentul pentru Relații Interetnice (DRI) pentru susținerea financiară a manifestării științifice anuale a colectivului de germanistică (2022 și 2023; coord.: Maria Sass).
- Acord de parteneriat cu Deutsches Konsulat Hermannstadt/Consulatul Republicii Federale Germania la Sibiu (contract din data de 13.09.2022 și 21.08.2023) pentru organizarea a două secțiuni în cadrul conferinței anuale a colectivului de germanistică (*Deutsch als arbeitsrelevante Zusatzqualifikation in Mittel-, Ost- und Südosteuropa – 2022 și Bildungssprache Deutsch. Ansätze und Perspektiven in Mittelost- und Südosteuropa – 2023*; coord. Doris Sava) și publicarea lucrărilor în volum la editura Peter Lang din Berlin: **Doris Sava**/Ellen Tichy (coord.): *Deutsch als arbeitsrelevante Zusatzqualifikation in Mittel-, Ost- und Südosteuropa*. Peter Lang, Berlin (Berufssprache Deutsch in Theorie und Praxis 7), ISBN 978-3-631-89568-9, pp. 216, 2024; **Doris Sava** (coord.): *Deutsch im Bildungswesen autochthoner deutschsprachiger Minderheiten*. Peter Lang, Berlin (Deutsche Sprache und Kultur in Mittel-, Ost- und Südosteuropa 4), ISBN 978-3-631-89568-9, pp. 262, 2024 (în curs de apariție).
- AUF-ECO *Valorisation de la recherche scientifiques* (COORGANISATION D'UNE MANIFESTATION SCIENTIFIQUE DRECO-7355 CLB 2022) (coord.: Alina Bako)



3. Reviste editate sub egida CSLLC

Titlu revistă	Anul primei apariții/ frecvență	ISSN	Indexare	Pagina web
<i>American, British and Canadian Studies</i>	1999 bianuală	1841-1487, 1841-964X	WOS, ESCI	http://abcjournal.eu
<i>Caielele „Lucian Blaga”</i>	1999 semestrială	1842-435X 2601-7776	ERIH +, CEEOL, Index Copernicus	https://sciendo.com/journal/CLB
<i>East-West Cultural Passage</i>	2002 bianuală	1583-6401	ERIH +, Ebsco, CEEOL, Sciendo	http://site.magazines.ulbsibiu.ro/ewcp/index.htm
<i>Cultures in Transit. The Anglophone Students' Journal</i>	2009 anuală	2066-1517	-	https://culturesintransit.wordpress.com
<i>Germanistische Beiträge</i>	1993 anuală	1454-5144	ERIH +, Index Copernicus, Ebsco, Sciendo	http://uniblaga.eu/ro
Total: 5				

4. Publicații apărute în țară și străinătate în perioada 2020-2024

Nr. crt.	Titlul articolului	categoria	Titlu revistă, ISSN, pagini	Anul
	Articole publicate reviste de specialitate (țară/ străinătate)	WOS Scopus ERIH+ BDI		
1.	On the Argumentative - Informative Role of Quotations in Romanian Political Discourse (Silvia Florea)	WOS	<i>Revue Roumaine Linguistique</i> 4, ISSN 0035-3957, pg. 363-376.	2020
2.	Big Data and the Ethical Implications of Privacy in Higher Education Research (Diana Florea/Silvia Florea)	WOS	<i>Sustainability</i> 12, ISSN 2071-1050, pg. 8744.	2020
3.	Reportative Evidentiality and Attribution in Romanian Fairy Tales (Silvia Florea)	WOS	<i>Poznan Studies in Contemporary Linguistics</i> 56, ISSN 0137-2459, pg. 1-33.	2020
4.	Translations of Novels in the Romanian Culture during the Long Nineteenth Century (1794-1914): A Quantitative Perspective (Ștefan Baghiu)	WOS	<i>Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory</i> 6, ISSN 2457-8827, pg. 87-106.	2020
5.	The Character Network in Liviu Rebreanu's Ion: A Quantitative Analysis of Dialogue (Vlad Pojoga)	WOS	<i>Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory</i> 6, ISSN 2457-8827, pg. 23-47	2020
6.	The Sickie and the Piano. A Distant Reading of Work in the 19th Century Romanian Novel (Ștefan Baghiu/Cosmin Borza)	WOS	<i>Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory</i> 6, ISSN 2457-8827, pg. 107-128.	2020
7.	Producing Social Mobility. Class and Travel in the Romanian Novel 1901-1932 (Ovio Olaru)	WOS	<i>Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory</i> 6, ISSN 2457-8827, pg. 148-159.	2020
8.	Nature Aesthetics. Space in Contemporary Scandinavian Literature (Ovio Olaru)	WOS	<i>Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory</i> 6, ISSN 2457-8827, pg. 107-128.	2020
9.	Exploring Differences in NATO Discourses Using the ReaderBench Framework (Isabela-Anda Dragomir/Maria-Dorinela Sirbu/Mihai Dascalu/Simina-Maria Terian/Stefan Trausan-Matu)	WOS	<i>University Politehnica of Bucharest Scientific Bulletin – Series C</i> 82, pg. 3-18.	2020
10.	Neoextractivism, or the Birth of Magical Realism as World Literature (Andrei Terian)	WOS	<i>Textual Practice</i> 35, ISSN 0950-236X, pg. 485-503.	2021
11.	Reformulation Markers in Doctoral Research (Silvia Florea)	WOS	<i>Revue Roumaine Linguistique</i> 4, ISSN 0035-3957, pg. 345-361.	2021
12.	Exercices de désespoir (Mihaela Enache)	WOS	<i>Revue roumaine de philosophie</i> 2, ISSN 1220-5400, pg. 261-280.	2021
13.	A Linguistic Analysis Metric in Detecting Ransomware Cyber-Attacks (Diana Florea/Wayne Patterson)	WOS	<i>International Journal of Advanced Computer Science and Applications</i> 11, ISSN 2156-5570, pg. 517-522.	2021
14.	The Autobiography of a Romanian-American Dream: <i>They Crossed Mountains and Oceans</i> (1947) by Anișoara Stan (Anca-Luminița Iancu)	WOS	<i>Transylvanian Review</i> XXX, ISSN 1221-1249, pg. 123-139.	2021

15.	Blended spaces in Mircea Cărtărescu's novel <i>Blinding. The Left Wing</i> (Alina Bako)	WOS	<i>World Literature Studies</i> 4, ISSN 1337-9275, pg. 106-116.	2021
16.	Geocritical Readings of Romanian Literature: Maps and Cartography in Rebreanu's Canonical Fiction (Alina Bako)	WOS	<i>The Slavonic and East European Review</i> 2, ISSN 0037-6795, pg. 230-255.	2021
17.	The Exile of Narrative: Vintilă Horia and Herta Müller (Alina Bako)	WOS	<i>Romanistische Zeitschrift Fur Literaturgeschichte/Cahiers d'Histoire des Litteratures Romanes</i> 3-4, ISSN 0343-379X, pp. 507-519.	2021
18.	Quantitative Translationscapes and Chronological Constellations: Soviet, French, and American Novels in Communist Romania (Ștefan Baghiu)	WOS	<i>World Literature Studies</i> 3, ISSN 1337-9275, pg. 117-129.	2021
19.	The Poetics of the Hypercycle in Mircea Cartarescu's <i>Solenoid</i> (Andrei Terian)	WOS	<i>Life Writing</i> 19, ISSN 1448-4528, pg. 323-340.	2022
20.	Principles for an Evolutionary Taxonomy of the Romanian Novel (Andrei Terian)	WOS	<i>Transylvanian Review</i> XXXI, ISSN 1221-1249, pg. 11-24.	2022
21.	Cognitive cartographies in Liviu Rebreanu's <i>Forest of the Hanged</i> (Alina Bako)	WOS	<i>World Literature Studies</i> 4, ISSN 1337-9275, pg. 78-90.	2022
22.	The post-national Celan: The imperfect triangulation from (abandoned) Romanian poetry to world literature and back (Radu Vancu)	WOS	<i>World Literature Studies</i> 2, ISSN 1337-9275, pg. 72-85.	2022
23.	<i>The Lost Child & The Womanless Novel: An Exploratory Proposal for a Revisitation of the History of the Romanian Novel</i> (Radu Vancu)	WOS	<i>Transylvanian Review</i> XXXI, ISSN 1221-1249, pg. 25-34.	2022
24.	Proximal Versus Distant Suffering In TV News Discourses on COVID-19 Pandemic (Silvia Florea /Joseph Woelfel)	WOS	<i>Text & Talk</i> 3, ISSN 1860-7349, pg. 327-345.	2022
25.	Network Everything: Society, Publics, and Selves in the Digital Age (Vlad Pojoga)	WOS	<i>Transylvanian Review</i> XXXI, ISSN 1221-1249, pg. 58-69.	2022
26.	Translated Covid-19 Fake News: Human Input and Localization as Benchmarks of Disinformation Intent (Anca Martin)	WOS	<i>Transylvanian Review</i> XXXI, ISSN 1221-1249, pg. 145-157.	2022
27.	Discerning Fake News: An Automated Analysis Using the ReaderBench Framework (Simina Terian /Laurentiu-Marian Neagu/ Anca Martin /Ștefan Ruseti/Mihai Dascălu)	WOS	<i>Transylvanian Review</i> XXXI, ISSN 1221-1249, pg. 270-278.	2022
28.	What Kind of News Is Fake News: A New Taxonomy (Simina Terian)	WOS	<i>Transylvanian Review</i> XXXI, ISSN 1221-1249, pg. 70-83.	2022
29.	Counteracting French Fake News on Climate Change Using Language Models (Paul Meddeb/Ștefan Ruseti/Mihai Dascălu, Simina-Maria Terian /Sebastien Travadel)	WOS	<i>Sustainability</i> 14, ISSN 2071-1050, pg. 11724.	2022
30.	The Spiritual Spark in Art: Examining Visual Culture and Spirituality from Fresh Perspectives (Diana Florea)	WOS	<i>Journal for the Study of Religions and Ideologies</i> 28, ISSN 1583-0039, pg. 129-132.	2022

31.	Flying Machines and Time Experiment in Kazuo Ishiguro's <i>Bewilderment Trilogy</i> (Ana-Karina Schneider)	WOS	<i>English Studies</i> 2, ISSN 0013-838X, pg. 247-266.	2022
32.	Clinging to Flesh: Embodied Experience in Contemporary Women's Dystopias (Ana-Karina Schneider)	WOS	<i>Contemporary Women's Writing</i> vol. 16, nr 3, ISSN 1754-1484, pg. 343-360.	2022
33.	The Rise of Translations: Foreign Novels in Romania in 1877, 1945, and 1989 (Ștefan Baghiu)	WOS	<i>Transylvanian Review</i> XXXI, ISSN 1221-1249, pg. 250-261.	2022
34.	Mirrored Otherness and Microhistory in Post-Soviet Literature: The Estranged Milieus in Vasile Ernu's Essays and Fiction (Dragoș Varga/Ștefan Baghiu)	WOS	<i>Transylvanian Review</i> XXXI, ISSN 1221-1249, pg. 223-234.	2022
35.	Translations of Novels in the Romanian Culture during the Interwar Period and WWII (1918-1944): A Quantitative Perspective (Ștefan Baghiu)	WOS	<i>Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory</i> 7, ISSN 2457-8827, pg. 28-45.	2022
36.	Compensation and Kin Selection in the Long Nineteenth Century Translationscapes (Ștefan Baghiu/Emanuel Modoc)	WOS	<i>Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory</i> 8, ISSN 2457-8827, pg. 216-229.	2022
37.	From Capitalist Aspirations to the National Project. The Inter-Imperial Transylvanian Compromise (Ovio Olaru)	WOS	<i>Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory</i> 8, ISSN 2457-8827, pg. 137-150.	2022
38.	The production of gender-specific scholarly literature in Romania: The weak institutionalisation of Gender Studies in higher education (Andrei Terian/Ionela Vlase)	WOS	<i>Studies in Higher Education</i> 48, ISSN 0307-5079, pg. 1825-1840.	2023
39.	Can the Foreigner Speak? Reflecting the World in the Romanian Novel 1844-1947 (Ovio Olaru)	WOS	<i>Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory</i> 9, ISSN 2457-8827, pg. 73-92.	2023
40.	Le malheureux poli. Cioran et les avantages de l'exil (Mihaela Enache)	WOS	<i>Revue roumaine de philosophie</i> 1, ISSN 1220-5400, pg. 107-120.	2023
41.	That's Purely Greek': Ethnicity and Gender in Ariadne Thompson's <i>The Octagonal Heart</i> (Anca-Luminița Iancu)	WOS	<i>American, British and Canadian Studies</i> 40, ISSN 1841-1487, pg. 58-79.	2023
42.	The topophrenic space and the double exile: Norman Manea (Alina Bako)	WOS	<i>Studies in East European Thought</i> 75, ISSN 0925-9392, pg. 655-669.	2023
43.	<i>Romeo and Juliet</i> , from Page to Stage and Back: A Hands-On Perspective on Functionalism in Drama Translation (Anca Ignat)	WOS	<i>American, British and Canadian Studies</i> 40, ISSN 1841-1487, pg. 18-14.	2023
44.	Understanding Faith to Transcend 'Fake News' in Digitally Mediated Communication (Silvia Florea)	WOS	<i>Journal for the Study of Religions and Ideologies</i> 22, ISSN 1583-0039, pg. 127-129.	2023
45.	Cities, Networks, and Hierarchies: A Systematic Model of Romanian Novel (Alina Bako)	WOS	<i>Primerjalna književnost</i> 3, ISSN 0351-1189, pg. 101-120.	2023
46.	A Romanian vision of world literature: between telescoping and exoticism (Alina Bako)	WOS	<i>Metacritic Journal for Comparative Studies And Theory</i> 1, ISSN 2457-8827, pg. 5-21.	2023

47.	<i>The Dharma Bums: A (Fictional) Pseudo-Buddhist Hagiography, or a Pseudo-ojoden</i> (Ovidiu Matiu)	WOS	<i>Religions/2</i> , eISSN 2077-1444, pg. 148.	2024
48.	Pushing The Limits of Theosis In The Digital Age: Exploring Ai Complexities And Their Impact On Romanian Traditional Religious Practices (Diana Florea /Eric Gilder)	WOS	<i>Journal for the Study of Religions and Ideologies</i> 28, ISSN 1583-0039, pg. 129-132.	2024
49.	Capitalist Heterotopia & Lost Social Utopia: Documenting Class, Work, and Migration in Post-Communist East-Central European Fiction (Ștefan Baghiu/Ovio Olaru)	WOS	<i>Central Europe</i> 22, ISSN 2689-5978, pg. 2-17.	2024
50.	The Last Bastion of European Romanticism: A Quantitative Analysis of Poetry in the Romanian Literary Magazine <i>Convorbiri literare</i> (1867–1916) (Vlad Pojoga)	WOS	<i>Primerjalna književnost</i> 47, 2, ISSN 0351-1189, pg. 9-30	2024
51.	Deutsch als historische Regionalsprache in Siebenbürgen (Doris Sava)	Scopus	<i>Linguistica</i> 60, ISSN 0024-3922, pg. 117-129.	2020
52.	Culturemele chineze – purtătorii celor mai subtile aluzii culturale – în traducere românească (II) (Iulia Elena Cîndea)	Scopus	<i>Transilvania</i> 1, ISSN 0255-0539, pg. 16-20.	2020
53.	Considerații lingvistice privind fitonimele românești construite cu ajutorul termenului “vânt” (I) (Radu Drăgulescu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 8, ISSN 0255-0539, pg. 70-72.	2020
54.	Considerații lingvistice privind fitonimele românești construite cu ajutorul termenului “vânt” (II) (Radu Drăgulescu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 10, ISSN 0255-0539, pg. 78-79.	2020
55.	Romanul <i>Dracula</i> în limba română: ipoteza intermedierei prin traducerea franceză (Anca Martin)	Scopus	<i>Transilvania</i> 4, ISSN 0255-0539, pg. 38-43.	2020
56.	Știrile false: limite și perspective ale analizei lingvistice (Anca Martin/Simina Terian-Dan)	Scopus	<i>Transilvania</i> 10, ISSN 0255-0539, pg. 72-77.	2020
57.	A Quantitative Analysis of the Romanian Translations of Shakespeare’s Bawdy Puns (Anca Martin)	Scopus	<i>Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory</i> 6, ISSN 2457- 8827, pg. 64-86.	2020
58.	<i>Im Schatten des Vaters: Erinnerung und Identität in Christoph Heins Roman Glückskind mit Vater</i> (Maria Sass)	Scopus	<i>Transilvania</i> 8, ISSN 0255-0539, pg. 22-30.	2020
59.	Exil și violență în proza lui Roberto Bolano (Rodica Grigore)	Scopus	<i>Transilvania</i> 5, ISSN 0255-0539, pg. 56-67.	2020
60.	Guillermo Cabrera Infante, <i>Trei tigri triști</i> : obsesia literaturii (Rodica Grigore)	Scopus	<i>Transilvania</i> 7, ISSN 0255-0539, pg. 45-54.	2020
61.	Geofeminism in Romanian Fiction. An Introduction (Alina Bako)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 113-119.	2020
62.	Life Writing: from the Story of the World to the Story of the Self (Nicoleta Burdușel)	Scopus	<i>Transilvania</i> 8, ISSN 0255-0539, pg. 26-28.	2020
63.	Emily Dickinson et Cioran – les ressorts poétiques d’un dialogue à travers le temps (Dumitra Baron)	Scopus	<i>Transilvania</i> 8, ISSN 0255-0539, pg. 36-38.	2020
64.	Du dialogue interculturel à la construction identitaire interpersonnelle et numérique-possibles exploitations pédagogiques de la série télévisée <i>Emily in Paris</i> (2020)	Scopus	<i>Transilvania</i> 10, ISSN 0255-0539, pg. 93-96.	2020

65.	O analiza a lexiconului gastronomic actual (Monica Borș)	Scopus	<i>Transilvania</i> 8, ISSN 0255-0539, pg. 73-75.	2020
66.	Vasile Aaron – un scriitor redescoperit (Carmen Oprîșor)	Scopus	<i>Transilvania</i> 9-10, ISSN 0255-0539, pg. 22-25.	2020
67.	Genurile romanului românesc (1901-1932). O analiză cantitativă (Andrei Terian /Daiana Gârdan/Emanuel Modoc/Cosmin Borza/ Dragoș Varga / Ovio Olaru /David Morariu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 10, ISSN 0255-0539, pg. 53-64.	2020
68.	Geografia romanului românesc (1901-1932): străinătatea (Ștefan Baghiu / Andrei Terian / Vlad Pojoga /Teodora Susarenco/lunis Minculete/ Ovio Olaru)	Scopus	<i>Transilvania</i> 10, ISSN 0255-0539, pg. 1-11.	2020
69.	Geografia romanului românesc (1901-1932): arealul național (Emanuel Modoc/Daiana Gârdan/ Ștefan Baghiu /Andreea Coroian-Goldiș/ Radu Vancu / Vlad Pojoga)	Scopus	<i>Transilvania</i> 10, ISSN 0255-0539, pg. 12-21.	2020
70.	Temporalitatea internă a romanului românesc (1844-1932)(Radu Vancu /Alex Goldiș/ Ovio Olaru / Vlad Pojoga /Teodora Susarenco/Denisa Frătean/ Ștefan Baghiu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 10, ISSN 0255-0539, pg. 22-32.	2020
71.	Diversitate identitară în romanul românesc (1844-1932)(Vlad Pojoga/Daiana Gârdan/ Ștefan Baghiu /Cosmin Borza/lunis Minculete/Denisa Frătean)	Scopus	<i>Transilvania</i> 10, ISSN 0255-0539, pg. 33-44.	2020
72.	The Relative Autonomy of Literature. Romanian Literary Criticism and Theory Before World War II (Ștefan Baghiu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 5, ISSN 0255-0539, pg. 29-38.	2020
73.	The Socialist Realist Novel in Romania between 1948 and 1955. Novelistic Genres and Subgenres (Ștefan Baghiu)	Scopus	<i>Dacoromania Litteraria</i> 7, ISSN 2360-5189, pg. 56–71.	2020
74.	Detective Fiction in the East (Ovio Olaru)	Scopus	<i>Dacoromania Litteraria</i> 7, ISSN 2360-5189, pg. 126–136.	2020
75.	Eine ideologische Lesart von Pop (Ovio Olaru)	Scopus	<i>Transilvania</i> 5, ISSN 0255-0539, pg. 49-55.	2020
76.	Poli de producție ai romanului românesc (1901-1932): Rețele editorial și forme de canonizare (Alex Goldiș/Cosmin Borza/ Daiana Gârdan/Emanuel Modoc/David Morariu/ Dragoș Varga)	Scopus	<i>Transilvania</i> 10, ISSN 0255-0539, pg. 45-52.	2020
77.	Știrile false: limite și perspective ale analizei lingvistice” (Fake News: Limits and Perspectives of Linguistic Analysis) (Anca-Simina Martin/Simina-Maria Terian)	Scopus	<i>Transilvania</i> 10, ISSN 0255-0539, pg. 72-77.	2020
78.	Genurile romanului românesc (1933-1947). O analiză cantitativă (Andrei Terian /Teona Farmatu/Cosmin Borza/ Dragoș Varga /Alex Văsieș/David Morariu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 9, ISSN 0255-0539, pg. 43-54	2021
79.	Căldură mare. Temperatura pasiunilor în <i>Ion</i> de Liviu Rebreanu (Andrei Terian)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 35-44	2021
80.	What Is Fake News: A New Definition (Simina Martin)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 112-120.	2021
81.	Vasile Aaron – Reporta din vis, o noutate literară din vreme (Carmen Oprîșor)	Scopus	<i>Transilvania</i> 6, ISSN 0255-0539, pg. 53-59.	2021

82.	<i>The Winning Formula. Convenții și stereotipuri ale romanului haiduceșc în Mina haiduceasa. Fata codrilor de George Baronzî (Dragoș Varga)</i>	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 49-52.	2021
83.	Miron Costin și epoca în care a trăit (Carmen Oprîșor)	Scopus	<i>Transilvania</i> 10, ISSN 0255-0539, pg. 91-96.	2021
84.	What's new, Scooby Doo? Observații asupra dinamicii lexicului și a structurii gramaticale în subtitrarea desenelor animate (Monica Borș)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 128-131.	2021
85.	Clarice Lispector, <i>Ora stelei</i> . Măști narative și violență textuală (Rodica Grigore)	Scopus	<i>Transilvania</i> 3, ISSN 0255-0539, pg. 64-73.	2021
86.	Maja Lunde: între apocalips și speranță (Rodica Grigore)	Scopus	<i>Transilvania</i> 6, ISSN 0255-0539, pg. 65-71.	2021
87.	Zum Quellenwert der historischen Presseforschung in multiethnischen Räumen (Doris Sava)	Scopus	<i>Transilvania</i> 4, ISSN 0255-0539, pg. 37-46.	2021
88.	Antisemitic or Bordering on Antisemitic? Grey Areas in Romanian Fake News Discourses in the Wake of the Covid-19 Pandemic (Anca Martin)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 121-127.	2021
89.	Natura în romanul românesc (1845-1947)(Alex Ciorogar/Jessica Brenda Codină/Alex Văsieș/Vlad Pojoga/ Ștefan Baghiu/Anca Martin)	Scopus	<i>Transilvania</i> 9, ISSN 0255-0539, pg. 55-62.	2021
90.	Educație și școală în romanul românesc (1845-1947)(Cosmin Borza/ Ovio Olaru /Cătălina Rădescu/David Morariu/Snejana Ung/Alexandrina Savin/ Anca Martin)	Scopus	<i>Transilvania</i> 9, ISSN 0255-0539, pg. 86-96.	2021
91.	Managementul comunicării non-verbale în muzica sufletului (Maria Sass)	Scopus	<i>Transilvania</i> 4, ISSN 0255-0539, pg. 91-96.	2021
92.	The Role of Cultural Translation for Literary Historiography (Nicoleta Burdușel)	Scopus	<i>Transilvania</i> 10, ISSN 0255-0539, pg. 88-90.	2021
93.	Bréviaire des lecteurs – Cioran et les enjeux du lire (Dumitra Baron)	Scopus	<i>Transilvania</i> 10, ISSN 0255-0539, pg. 57-60.	2021
94.	Primul mythos de stânga al literaturii contemporane (Radu Vancu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 7-8, ISSN 0255-0539, pg. 139-143.	2021
95.	Poli de producție ai romanului românesc (1933-1947): rețele editoriale și forme de canonizare (David Morariu/Ana-Maria Stoica/Teona Farmatu/ Radu Vancu/Dragoș Varga)	Scopus	<i>Transilvania</i> 9, ISSN 0255-0539, pg. 35-42.	2021
96.	Poeticile memoriei la Paul Celan și George Steiner: culpa supraviețuitorului (Radu Vancu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 81-84.	2021
97.	Narațiune și interacțiune: preliminarii teoretice comparate (Vlad Pojoga)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 53-58.	2021
98.	Baghiu, Ștefan. „Structuralismul în revistele de filozofie din România comunistă: respingere și acomodare (1954-1967)(Ștefan Baghiu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 25-34.	2021
99.	Geografia romanului românesc (1933-1947): străinătatea (Ștefan Baghiu/Andrei Terian/Vlad Pojoga /Snejana Ung/Bianca Crăciun/ Ovio Olaru)	Scopus	<i>Transilvania</i> 9, ISSN 0255-0539, pg. 1-9.	2021

100.	Geografia romanului românesc (1933-1947): arealul național (Emanuel Modoc/Nicoleta Strugari/Mihnea Bălici/ Ștefan Baghiu/Vlad Pojoga)	Scopus	<i>Transilvania</i> 9, ISSN 0255-0539, pg. 10-17.	2021
101.	Temporalitatea internă a romanului românesc (1933-1947)(Radu Vancu/Alex Ciorogar/Ana-Maria Stoica/Vlad Pojoga/Ștefan Baghiu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 9, ISSN 0255-0539, pg. 18-24.	2021
102.	Diversitate identitară în romanul românesc (1933-1947)(Vlad Pojoga/Daiana Gârdan/Ștefan Baghiu/Bianca Crăciun/Cătălina Stanislav/Alexandrina Savin/Ana-Maria Stoica)	Scopus	<i>Transilvania</i> 9, ISSN 0255-0539, pg. 25-34.	2021
103.	Natura în romanul românesc (1845-1947)(Alex Ciorogar/Jessica Brenda Codină/Alex Văsiesș/ Vlad Pojoga/Ștefan Baghiu/Anca-Simina Martin)	Scopus	<i>Transilvania</i> 9, ISSN 0255-0539, pg. 55-62.	2021
104.	Precaritate și cosmopolitism în romanul românesc (1845-1947)(Cătălina Rădescu/Maria Chiorean/ Ștefan Baghiu/Andreea Mîrț/Jessica Brenda Codină/Nicoleta Strugari)	Scopus	<i>Transilvania</i> 9, ISSN 0255-0539, pg. 63-74.	2021
105.	Critica ideologică în epoca limbajului administrativ de stânga: o istorie New Left a literaturii române contemporane (Ștefan Baghiu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 7-8, ISSN 0255-0539, pg. 80-89.	2021
106.	Operaționalizarea experimentului în critica literară românească (Vlad Pojoga)	Scopus	<i>Transilvania</i> 7-8, ISSN 0255-0539, pg. 144-152.	2021
107.	Romancierile: traduceri de romane scrise de femei în cultura română (1841-1918)(Ștefan Baghiu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 6, ISSN 0255-0539, pg. 11-21.	2021
108.	W.E.B. Du Bois în studiile contemporane: conștiința dublă și modernitatea rasializată (Ștefan Baghiu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 2, ISSN 0255-0539, pg. 22-30.	2021
109.	Who's afraid of Mihai Iovănel? Regimes of Relevance and New Literary Historiography (Ovio Olaru)	Scopus	<i>Transilvania</i> 7-8, ISSN 0255-0539, pg. 32-44.	2021
110.	Locuire și spațiu în romanul românesc (1945-1947)(Maria Chiorean/Mihnea Bălici/Cătălina Stanislav/Andreea Mîrț/ Ovio Olaru/Vlad Pojoga)	Scopus	<i>Transilvania</i> 9, ISSN 0255-0539, pg. 75-85.	2021
111.	Patru cazuri de violență împotriva scriitorilor: Salman Rushdie, Ashraf Fayadh, Meral Şimşek, Nedim Turfent - limbaje ale adevărului (Radu Vancu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 66-70.	2022
112.	Sharing vs. quoting: știrile false și responsabilitatea morală (Simina Terian)	Scopus	<i>Transilvania</i> 6-7, ISSN 0255-0539, pg. 166-119.	2022
113.	On 21st Century Poetry and Poetics (Radu Vancu/Andrei Codrescu)	Scopus	<i>Word and Text</i> 12, ISSN 2060-9271, pg. 145-150.	2022
114.	"Make It New" Once Again: Experimental Trends in 21st Century Poetry in English (Radu Vancu/Laurent Milesi)	Scopus	<i>Word and Text</i> 12, ISSN 2060-9271, pg. 5-11.	2022
115.	The Power of Culture as the most Enduring Means of Survival out of the Contemporary Crisis: The Role of Humanities Revisited (Nicoleta Burdușel)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 100-104.	2022

116.	Apartenența multiplă de subgen: o propunere pentru istoria formelor românești (Ștefan Baghiu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 45-49.	2022
117.	Liviu Rebreanu și Sofia Nădejde ca world literature: geopolitică, interimperialitate și descoperirea lumii în romanul modern (Ștefan Baghiu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 10, ISSN 0255-0539, pg. 46-54.	2022
118.	Ales Steger, <i>Iartă</i> . Măști și carnavaluri (Rodica Grigore)	Scopus	<i>Transilvania</i> 6, ISSN 0255-0539, pg. 87-92.	2022
119.	O cercetare asupra fitonimelor românești create cu ajutorul termenului de origine latină «iarbă» (I) (Radu Drăgulescu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISBN 0255-0539, pg. 144-146.	2022
120.	Zur Konzeptualisierung extremer Geisteszustände in der deutschen und rumänischen Phraseologie (Doris Sava)	Scopus	<i>Transilvania</i> 8, ISSN 0255-0539, pg. 59-66.	2022
121.	<i>Rheintochters Donaufahrt</i> – Carmen Sylva's Travelogue: A Historical Period as Seen Through the Eyes of a Queen (Maria Sass)	Scopus	<i>Transilvania</i> 8, ISSN 0255-0539, pg. 50-58.	2022
122.	Modern/Colonial Perspective, Self-Identity, and Counter-Mapping in Slavici's Fiction (Alina Bako)	Scopus	<i>Transilvania</i> 10, ISSN 0255-0539, pg. 62-69.	2022
123.	Karuna and Agape, or Buddhism and Christianity in Kerouac's 1954- <i>Letter to Robert Lax</i> (Ovidiu Matiu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 105-108.	2022
124.	Fascination du matériel. Cioran et le travail poétique de la matière-émotion (Dumitra Baron)	Scopus	<i>Transilvania</i> 9, ISSN 0255-0539, pg. 48-53.	2022
125.	Figuri mitologice și călători în lumea de dincolo. Incursiune în universul credințelor și basmelor românești (Carmen Oprisor)	Scopus	<i>Transilvania</i> 8, ISSN 0255-0539, pg. 42-49.	2022
126.	Explorer la différence dans le roman <i>S'adapter</i> de Clara Dupont-Monod (Dumitra Baron)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 80-84.	2022
127.	Un roman epistolar (Dragoș Varga)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 61-65.	2022
128.	Morphological and Syntactical Aspects of Romanian/English Codeswitching (Arina Greavu)	Scopus	<i>Swedish Journal of Romanian Studies</i> 5, e-ISSN 2003-0924, pg. 191-220.	2022
129.	Chinese Literature in Romania in the Context of Sino-Romanian Economic and Political Relations (1950-2018) (Iulia Elena Cîndea)	Scopus	<i>Annali di Ca' Foscari. Serie orientale</i> 58, e-ISSN 2385-3042, pg. 2385-3042.	2022
130.	Aspekte der Raumgestaltung in Joachim Wittstocks Erzählung <i>Forstbetrieb Feltrinelli</i> (Maria Sass)	Scopus	<i>Analele Universității „Ovidius” Constanța, Seria Filologie.</i> 2, ISSN 1224-1768, pg. 128-144.	2022
131.	Cu privire la cuvântul „fapt” (Monica Borș)	Scopus	<i>Transilvania</i> 6-7, ISSN 0255-0539, pg. 140-145.	2022
132.	Überlegungen zur Einbindung des vorgeprägten Sprachgebrauchs in die rumänische bilinguale lexikografische Praxis mit Deutsch (Doris Sava)	Scopus	<i>Palimpsest</i> 13, ISSN 2545-3998, pg. 53-61.	2022
133.	Rumäniendeutsch als Standardvarietät aus historischer und aktueller Sicht (Doris Sava)	Scopus	<i>Palimpsest</i> 15, ISSN 2545-3998, pg. 85-94.	2023
134.	Etica memoriei și literatura. Două studii de caz: Aleksander Wat și Bertolt Brecht (Radu Vancu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 1-7.	2023

135.	O cercetare asupra fitonimelor românești create cu ajutorul termenului de origine latină «iarbă» (III) (Radu Drăgulescu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 147-152.	2023
136.	N. D. Popescu și romanele istorice de consum (Dragoș Varga)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 61-65.	2023
137.	Utilizarea criteriului desinențelor și a tiparelor de flexiune în predarea genului substantivelor la studenții străini (Monica Borș)	Scopus	<i>Transilvania</i> 8, ISSN 0255-0539, pg. 90-96.	2023
138.	Situații de predictibilitate a alternanțelor fonologice în materializarea opoziției de număr la substantive (Monica Borș)	Scopus	<i>Transilvania</i> 10, ISSN 0255-0539, pg. 83-85.	2023
139.	Proza lui Ștefan M. Găbrian. Perspective critice și geografie literară (Carmen Opreșor)	Scopus	<i>Transilvania</i> 8, ISSN 0255-0539, pg. 44-51.	2023
140.	Narațiunea proto-hipertextuală în literatura română: Tudor Arghezi, Tablete din Țara de Kuty (II). (Vlad Pojoga)	Scopus	<i>Transilvania</i> 8, ISSN 0255-0539, pg. 7-14.	2023
141.	The Slow Cancellation of the Future: Capitalist Realism within the Combined and Uneven Development (Ștefan Baghiu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 10, ISSN 0255-0539, pg. 49-59.	2023
142.	The Tradition of Social Criticism in Scandinavian Literature (Ovio Olaru)	Scopus	<i>Transilvania</i> 7, ISSN 0255-0539, pg. 68-73.	2023
143.	Colonists, Rulers, Saviors: Philo-Germanism without Germans (Ovio Olaru)	Scopus	<i>Transilvania</i> 3, ISSN 0255-0539, pg. 63-69.	2023
144.	Writing the Life of Servants in Early Romanian Feminist Novels (Anca Martin/Ștefan Baghiu)	Scopus	<i>Dacoromania Litteraria</i> 10, ISSN 2360-5189, pg. 103-125.	2023
145.	Cognitive War Cartographies in Hortensia Papadat-Bengescu's Novel (Alina Bako)	Scopus	<i>Dacoromania Litteraria</i> 10, ISSN 2360-5189, pg. 65-85.	2023
146.	Vintilă Horia. Exil și călătorii (Rodica Grigore)	Scopus	<i>Transilvania</i> 1, ISSN 0255-0539, pg. 48-49.	2023
147.	Panait Istrati, <i>Chira Chiralina</i> . Inocență și inițiere (Rodica Grigore)	Scopus	<i>Transilvania</i> 7, ISSN 0255-0539, pg. 52-60.	2023
148.	La dimension métaphorique en langues de spécialité: traduire les métaphores anthropomorphiques dans le domaine de la plasturgie français-roumain (Maria-Elena Milcu/Valentina-Nicoleta Vasoiu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 137-146.	2023
149.	L'intermédialité au travail dans le roman <i>Le cœur ne cède pas</i> de Grégoire Bouiller (Dumitra Baron)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 8-14.	2023
150.	Anne Bradstreet's "Marriage" Poems and the Condition of the Puritan Woman in Seventeenth-century America (Ovidiu Matiu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 11-12, ISSN 0255-0539, pg. 25-28.	2023
151.	Écrire „dans la vraie nuit de l'âme". Cioran lecteur de Fitzgerald (Dumitra Baron)	Scopus	<i>Transilvania</i> 1, ISSN 0255-0539, pg. 77-82.	2024
152.	Amintire și rememorare în romanele lui Miguel Delibes (Rodica Grigore)	Scopus	<i>Transilvania</i> 2, ISSN 0255-0539, pg. 62-68.	2024
153.	O cercetare asupra fitonimelor românești create cu ajutorul termenului de origine latină «iarbă» (IV) (Radu Drăgulescu)	Scopus	<i>Transilvania</i> 2, ISSN 0255-0539, pg. 87-96.	2024

154.	Domesticating the Vampire Trope Through Translation: The Case of the Two 1897 Translations of Jules Verne's <i>Le château des Carpathes</i> (1892) (Anca Martin)	Scopus	<i>Transilvania 2</i> , ISSN 0255-0539, pg. 20-29.	2024
155.	Guillermo Cabrera Infante, <i>Trei tigri triști</i> . Oglinzi, labirinturi și experiment al limbajului (Rodica Grigore)	ERIH+	<i>Saeculum 1</i> , ISSN 1221-2245, pg. 37-46.	2020
156.	Jose Donoso, <i>Obscena pasăre a nopții</i> . Între sfârșitul lumii și sfârșitul textului (Rodica Grigore)	ERIH+	<i>Saeculum 2</i> , ISSN 1221-2245, pg. 39-49.	2020
157.	<i>Heiter bis wolkig</i> . Zum 50. Jubiläum des Hermannstädter Lehrstuhls für Germanistik (Doris Sava)	ERIH+	<i>Germanistische Beiträge 46</i> , ISSN 1454-5144, pg. 15-48.	2020
158.	Creativitatea lexicală – un fenomen spectaculos în jurnalismul de televiziune și on-line din România (Valerica Sporiș)	ERIH+	<i>Caietele Lucian Blaga XXI</i> , ISSN 1842-435X, pg. 262-271.	2020
159.	Literary Geography and Cultural Translation (Nicoleta Burdușel)	ERIH+	<i>Caietele Lucian Blaga XXI</i> , ISSN 1842-435X, pg. 256-261.	2020
160.	O hartă posibilă: de la spațiul real la cel ficțional. Cazul romanului rebrenian (Alina Bako)	ERIH+	<i>Incursiuni în imaginar 11</i> , ISSN 2501-2169, pg. 163-176.	2020
161.	Gender and Ethnicity: Life Stories of Jewish-American Immigrant Women in the First Half of the Twentieth Century (Anca-Luminița Iancu)	ERIH+	<i>East-West Cultural Passage 2</i> , ISSN 1583-6401, pg. 7-34.	2020
162.	“Nice Greek Girls Are Supposed to Marry Greek Boys ... and Feed Everyone’: Food, Gender, and Ethnicity in <i>My Big Fat Greek Wedding</i> (2002) (Anca-Luminița Iancu)	ERIH+	<i>East-West Cultural Passage 1</i> , ISSN 1583-6401, pg. 71-91.	2021
163.	The Functionality of Food in Cormac McCarthy's <i>Desert Imaginary</i> , or Abundance and Scarcity in <i>Blood Meridian</i> or <i>the Evening Redness in the West</i> (1985) and <i>The Road</i> (2006) (Ovidiu Matiu)	ERIH+	<i>East-West Cultural Passage 1</i> , ISSN 1583-6401, pg. 43-60.	2021
164.	An In-Depth Study Of Chinese Cultureemes – Carriers Of The Most Subtle Cultural Allusions – Excerpted From Chinese Contemporary Novels (Iulia Elena Cîndea)	ERIH+	<i>Romanian Translation. Synergies in Communication</i> , ISSN 2284-6654, pg.143-152.	2021
165.	Chinese Literature in Romania. A Qualitative Study based on In-Depth Interviews with the Agents Involved in Sino-Romanian Transfer of Culture (Iulia Elena Cîndea)	ERIH+	<i>The European Journal of Chinese Studies 2</i> , ISSN 2626-9694, pg. 31-47.	2021
166.	Jose Donoso, <i>Obscena pasăre a nopții</i> . Monștri, putere, violență (Rodica Grigore)	ERIH+	<i>Saeculum 1</i> , ISSN 1221-2245, pg.45-55.	2021
167.	Modelul victorian și oglinzile sale postmoderne. <i>Jane Eyre</i> , Antoinette Cosways, <i>Thursday Next</i> (Rodica Grigore)	ERIH+	<i>Meridian Critic 2</i> , ISSN 2069-6787, pg 153-163.	2021
168.	Semnificații ale călătoriei în proza lui Roberto Bolano (Rodica Grigore)	ERIH+	<i>Saeculum 2</i> , ISSN 1221-2245, pg. 93-103.	2021
169.	In Zeiten von Corona. Sprache in der Krise (Doris Sava)	ERIH+	<i>Germanistische Beiträge 47</i> , ISSN 1454-5144, pg. 209-224.	2021
170.	Durch fachliche Kontakte und unermessliche Wirkung höheren Ansprüchen dienend. Nachruf auf Prof. Dr. Horst Schuller (Doris Sava)	ERIH+	<i>Germanistische Beiträge 47</i> , ISSN 1454-5144, pg. 13-20.	2021

171.	Zwischen Fiktion und historischer Realität: Gusel Jachinas Roman <i>Wolgakinder</i> (Sunhild Galter)	ERIH+	<i>Germanistische Beiträge</i> 47, ISSN 1454-5144, pg. 98-111.	2021
172.	Multiple levels of culture. A Paradigm shift from word to image. The law of diminishing returns (Nicoleta Burdușel)	ERIH+	<i>Caietele Lucian Blaga</i> III, ISSN 1842-435X, pg. 5-13.	2021
173.	Literatura despre pandemie. Repere românești (Alina Bako)	ERIH+	<i>Incursiuni în imaginar</i> 12, ISSN 2501-2169, pg.63-75.	2021
174.	Funcțiile narative ale solomonarului în proza lui Vasile Voiculescu și cea a lui Mihail Sadoveanu (Alina Bako)	ERIH+	<i>Incursiuni în imaginar</i> 13, ISSN 2501-2169, pg.167-180.	2022
175.	Realitatea violenței și violența realității în romanele lui Mario Vargas Llosa (Rodica Grigore)	ERIH+	<i>Saeculum</i> 1, ISSN 1221-2245, pg. 69-76.	2022
176.	Jose Donoso și arta ambiguității (Rodica Grigore)	ERIH+	<i>Saeculum</i> 2, ISSN 1221-2245, pg. 76-85.	2022
177.	<i>Nix für die Katz</i> : Laienlexikografie (Doris Sava)	ERIH+	<i>Germanistische Beiträge</i> 48, ISSN 1454-5144, pg. 225-242.	2022
178.	Zum mittelalterlichen Dichter und Philosophen Dante Aligheri (1265-1321)(Maria Sass)	ERIH+	<i>Germanistische Beiträge</i> 48, ISSN 1454-5144, pg. 315-321.	2022
179.	Maria Haydls Dichtung als Erinnerungsort siebenbürgisch-sächsischer Kultur? (Sunhild Galter)	ERIH+	<i>Germanistische Beiträge</i> 48, ISSN 1454-5144, pg. 114-125.	2022
180.	Fit für die Wissenschaft? Neue Formen des Reputationsgewinns (Doris Sava)	ERIH+	<i>Synergy</i> 18, ISSN 1841-7191, pg. 150-161.	2022
181.	Olaudah Equiano's Biography: Fact or/and Fiction (Ovidiu Matiu)	ERIH+	<i>East-West Cultural Passage</i> 2, ISSN 1583-6401, pg. 52-59.	2022
182.	Campus/Academic Novels and 'Built-In' Nostalgia (Corina Selejan)	ERIH+	<i>East-West Cultural Passage</i> 1, ISSN 1583-6401, pg. 190-211.	2022
183.	Memories of Immigrant Life: Marie Jastrow's <i>A Time to Remember: Growing Up in New York before the Great War</i> (1979) (Anca-Luminița Iancu)	ERIH+	<i>East-West Cultural Passage</i> 2, ISSN 1583-6401, pg. 162-190.	2022
184.	Metafiction, Defamiliarization and Cognitive Science: Andrew Crumey's <i>Mr Mee</i> and Richard Powers' <i>Galatea 2.2</i> (Corina Selejan)	ERIH+	<i>East-West Cultural Passage</i> 1, ISSN 1583-6401, pg. 8-23.	2023
185.	Politics and Literature: Dictatorship in Junot Díaz's <i>The Brief Wondrous Life of Oscar Wao</i> (Ovidiu Matiu)	ERIH+	<i>East-West Cultural Passage</i> 1, ISSN 1583-6401, pg. 37-50.	2023
186.	A Comparative Study of LIQUID Metaphors in English and Romanian Economic Language (Arina Greavu)	ERIH+	<i>East-West Cultural Passage</i> 2, ISSN 1583-6401, pg. 34-58.	2023
187.	Vers un modèle didactique opératoire: de l'enseignement-apprentissage du français juridique à la traduction du texte juridique et à la rédaction d'écrits professionnels (Rodica Brad)	ERIH+	<i>Caietele Lucian Blaga</i> XXIV, ISSN 1842-435X, pg. 95-116.	2023
188.	Indecizie lingvistică... la SUPERlativ (Valerica Sporiș)	ERIH+	<i>Caietele Lucian Blaga</i> XXIV, ISSN 1842-435X, pg.	2023
189.	Aspecte ale stilisticii literare în studiile Mihalei Mancaș (Valerica Sporiș)	ERIH+	<i>Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica</i> 24, ISSN 1582-5523, pg. 307-316.	2023
190.	Ce este geocritica. Încercare de tipologie narativă românească (Alina Bako)	ERIH+	<i>Incursiuni în imaginar</i> 14, ISSN 2501-2169, pg. 239-269.	2023
191.	Wissensvermittlung im Alltag. Neue Kommunikationspraktiken als Ressource für die Evidenzbasierte Medizin (Doris Sava)	ERIH+	<i>Germanistische Beiträge</i> 49, ISSN 1454-5144, pg. 159-180.	2023

192.	Wider den Englisch-Wahn. Erhalt der Mehrsprachigkeit in der europäischen Wissenschaftskultur (Doris Sava)	ERIH+	<i>Synergy</i> 2, ISSN 1841-7191, pg. 127-141.	2023
193.	Yvonne Herganes <i>Chamäleondamen</i> als Generationenroman (Sunhild Galter)	ERIH+	<i>Germanistische Beiträge</i> 49, ISSN 1454-5144, pg. 110-121.	2023
194.	O cercetare asupra fitonimelor românești create cu ajutorul termenului de origine latină «iarbă» (II) (Radu Drăgulescu)	ERIH+	<i>Caietele Lucian Blaga</i> XXV, ISSN 1842-435X.	2023
195.	Vintilă Horia, <i>Dumnezeu s-a născut în exil</i> . Dezrădăcinare și literatură (Rodica Grigore)	ERIH+	<i>Saeculum</i> 1, ISSN 1221-2245, pg. 119-129.	2023
196.	Note despre originea unor texteme caragialiene (Simina Terian)	ERIH+	<i>Caietele Lucian Blaga</i> XXIV, ISSN 1842-435X, pg. 1-6.	2023
197.	Spatiu urban și spațiu al memoriei în proza lui Guillermo Cabrera Infante (Rodica Grigore)	ERIH+	<i>Saeculum</i> 2, ISSN 1221-2245, pg. 39-49.	2023
198.	Le rôles du lexique transdisciplinaire dans la constitution des terminologies techniques: le cas de l'industrie de la plasturgie (Maria-Elena Milcu/Valentina-Nicoleta Vasioiu)	ERIH+	<i>Revue de Traduction et Langues</i> 22, ISSN 1112-3974, E-ISSN 2600-6235, pg. 55-79.	2023
199.	Personaj și acțiune în proza lui Jose Donoso (Rodica Grigore)	ERIH+	<i>Saeculum</i> 1, ISSN 1221-2245, pg. 48-57.	2024
200.	Germanistik in Hermannstadt: Kontinuitäten und Brüche (Doris Sava)	BDI	<i>Forschungen zur Volks- und Landeskunde</i> 63, ISSN 0015-7902, pg. 151-164.	2020
201.	Nackte Tatsachen: Sprachkompetenz als Kollokationskompetenz (Doris Sava)	BDI	<i>Temeswarer Beiträge zur Germanistik</i> 17, ISSN 1453-7621, pg. 21-32.	2020
202.	Paradigmen der Wissensproduktion & Wissensvermittlung (Doris Sava)	BDI	<i>Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung</i> XX, ISSN 1842-9564, pg. 243-253.	2020
203.	Juli Zehs Roman <i>Unterleuten</i> als Spiegel bundesdeutscher Wirklichkeit (Sunhild Galter)	BDI	<i>Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung</i> XX, ISSN 1842-9564, pg. 157-170.	2020
204.	Music and Literature in Alejo Carpentier's Novel <i>Baroque Concerto</i> (Rodica Grigore)	BDI	<i>Theory in Action. The Journal of Transformative Studies Institute</i> 3, ISSN 1937-0229, pg. 113-124.	2020
205.	Gabriel Garcia Marquez, History and the Labyrinth of Literature (Rodica Grigore)	BDI	<i>Theory in Action. The Journal of Transformative Studies Institute</i> 4, ISSN 1937-0229, pg. 107-130.	2020
206.	Sociology of translation explained. An in-depth Study of the Cultural and Literary Relations of Romania and China during 1948-1965 (Iulia Elena Cîndea)	BDI	<i>Dialogos</i> 37, ISSN 1582-165X, pg.155-171.	2020
207.	Strategii eficace pentru a interpreta expresiile formale (Maria-Elena Milcu/Larisa Nechita)	BDI	<i>Professional Communication and Translation Studies</i> 13, ISSN 2065-099X, pg. 95-105.	2020
208.	Living in the Balkans: From 'Caragea's Plague' to the Coronavirus Pandemic (Alina Bako)	BDI	<i>Literary Geographies</i> 6, ISSN 2397-1797, pg. 185-190.	2020
209.	Literatur digital erforschen (Doris Sava)	BDI	<i>Forschungen zur Volks- und Landeskunde</i> 64, ISSN 0015-7902, pg. 155-164.	2021
210.	Wolf von Aichelburg: „poeta doctus”(Maria Sass)	BDI	<i>Euphorion</i> 4, ISSN 1222-3212, pg. 84-87.	2021

211.	The Fiction of History and the History of Fiction (Rodica Grigore)	BDI	<i>Theory in Action. The Journal of Transformative Studies Institute 4</i> , ISSN 1937-0229, pg.1-7.	2021
212.	Alejo Carpentier, <i>The Harp and the Shadow: Literature, History and Fiction</i> (Rodica Grigore)	BDI	<i>Theory in Action. The Journal of Transformative Studies Institute 4</i> , ISSN 1937-0229, pg.47-64.	2021
213.	Mario Vargas Llosa, <i>The War of the End of the World. To Read and to Write – Destruction and Revelation</i> (Rodica Grigore)	BDI	<i>Antipodas. Journal of Hispanic, and Galician Studies 1</i> , ISSN 0113-2415, pg.93-115.	2021
214.	Körperlichkeit in den deutschen Volksmärchen (Sunhild Galter)	BDI	<i>Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung XXI</i> , ISSN 1842-9564, pg. 27-43.	2021
215.	<i>Damals wie heute: Eigener Herd ist Goldes wert. Partnersuche per Inserat um 1920 in Siebenbürgen</i> (Doris Sava)	BDI	<i>Deutsch-Rumänische Hefte 1</i> , ISSN 1618-1980, pg. 20-22.	2022
216.	Anthropomorphismus als literarische Strategie. Wolf von Aichelburgs Tiergeschichten (Maria Sass)	BDI	<i>Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung XXII</i> , ISSN 1842-9564, pg. 117-133.	2022
217.	Die Rolle der Tiere in Ricarda Terschaks <i>Drei Kinder und ein Dackel</i> (Sunhild Galter)	BDI	<i>Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung XXII</i> , ISSN 1842-9564, pg. 135-144.	2022
218.	Eugène van Itterbeek – solidaire et solitaire (Mihaela Enache)	BDI	<i>ALKEMIE – Revue semestrielle de littérature et philosophie. Le moi 29</i> , ISSN 1843-9012, pg. 315-322.	2022
219.	Eugène van Itterbeek, l'érudit occidental a Sibiu et a Csnădioara (Rodica Brad)	BDI	<i>ALKEMIE – Revue semestrielle de littérature et philosophie. Le moi 29</i> , ISSN 1843-9012, pg. 297-307.	2022
220.	Guillermo Cabrera Infante and the Meanings of Literature (Rodica Grigore)	BDI	<i>Theory in Action. The Journal of Transformative Studies Institute 1</i> , ISSN 1937-0229, pg.79-89.	2022
221.	Masks and Identity (Rodica Grigore)	BDI	<i>Theory in Action. The Journal of Transformative Studies Institute 4</i> , ISSN 1937-0229, pg.1-6.	2022
222.	Violence and the Masks of Monsters in Jose Donoso's Fiction (Rodica Grigore)	BDI	<i>Theory in Action. The Journal of Transformative Studies Institute 4</i> , ISSN 1937-0229, pg. 27-47.	2022
223.	Pierderea/recuperarea meșteșugurilor tradiționale în comuna Gura Râului, jud. Sibiu (Rodica Brad)	BDI	<i>Studii de etnologie XXXVII</i> , ISSN 1221-6518, pg.40-50.	2022
224.	Marele Război reflectat în poezia lui Ion Hanzu (Rodica Brad)	BDI	<i>Studii de etnologie XXXVIII</i> , ISSN 1221-6518, pg.42-52.	2023
225.	Cioran dans la vision geocritique. La terreur de l'espace (Alina Bako)	BDI	<i>ALKEMIE – Revue semestrielle de littérature et philosophie. L'horrible 28</i> , ISSN 1843-9012, pg. 117-128.	2023
226.	Total gaga? Zur Konzeptualisierung des Wahnsinns in der Phraseologie (Doris Sava)	BDI	<i>Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung XXIII</i> , ISSN 1842-9564, pg. 191-208.	2023
227.	Soziogramm des ge- bzw. verstörten Protagonisten in Ulrich Plenzdorfs <i>kein runter kein fern</i> (Sunhild Galter)	BDI	<i>Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung XXIII</i> , ISSN 1842-9564, pg. 135-145.	2023
228.	Deutsch und Rumänisch im Kontrast. Eine Bilanz zur interlingualen phraseologischen Kontrastivik (2000–2020) (Doris Sava)	BDI	<i>Temeswarer Beiträge zur Germanistik 20</i> , ISSN 1453-7621, pg. 79-92.	2023
229.	<i>Der lieben Wörter Bücher. Dr. Sigrid Haldenwang zu Ehren</i> (Doris Sava)	BDI	<i>Forschungen zur Volks- und Landeskunde 66</i> , ISSN 0015-7902, pg. 143-146.	2023

230.	Aufgabenbereiche der evangelischen Pfarrfrau einer siebenbürgisch-sächsischen Gemeinde im 20. Jahrhundert (Sunhild Galter)	BDI	<i>Forschungen zur Volks- und Landeskunde</i> 66, ISSN 0015-7902, pg. 127-136.	2023
231.	Assessing Students' Writing Skills: A Case of Romanian Students of Business English (Arina Greavu)	BDI	<i>Revista economică</i> 75, ISSN 1582-6260, pg. 38-45.	2023
232.	Georg Scherg (1917 - 2002): Cărțile pot aștepta chiar și mai multe veacuri! (Maria Sass)	BDI	<i>Euphorion</i> 1, ISSN 1222-3212, pg. 91-98.	2023
233.	Journey and Exile in Roberto Bolano's Novel <i>The Savage Detectives</i> (Rodica Grigore)	BDI	<i>Theory in Action. The Journal of Transformative Studies Institute</i> 2, ISSN 1937-0229, pg. 27-40.	2023
234.	Journeys and Quests (Rodica Grigore)	BDI	<i>Theory in Action. The Journal of Transformative Studies Institute</i> 4, ISSN 1937-0229, pg.1-5.	2023
235.	A Journey to the Self. The Quest for Identity in Clarice Lispector's Fiction (Rodica Grigore)	BDI	<i>Theory in Action. The Journal of Transformative Studies Institute</i> 4, ISSN 1937-0229, pg. 36-56.	2023
236.	Manuel Cortes Castaneda. En busca de la poesia (Rodica Grigore)	BDI	<i>Linden Lane Magazine</i> 1, ISSN 0736-1084, pg. 31-33.	2023
237.	Solitude and Exile in Roberto Bolano (Rodica Grigore)	BDI	<i>Theory in Action. The Journal of Transformative Studies Institute</i> 2, ISSN 1937-0229, pg. 56-71.	2024
238.	Wa(h)re Geschichte & fiktive Protagonistin als Verkaufsschlager (Doris Sava)	BDI	<i>Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung</i> XXIV, ISSN 1842-9564, pg. 55-70.	2024
239.	Wie Helden gemacht werden. Kästners <i>Der Handstand auf der Loreley</i> (Sunhild Galter)	BDI	<i>Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung</i> XXIV, ISSN 1842-9564, pg. 23-37.	2024

Nrt. crt	Titlul volumului	Editura, ISBN, număr de pagini	Anul
Cărți (de autor/editate/traduse) apărute la edituri recunoscute			
1.	<i>Siebenbürgen als Erfahrungsraum. Studien zur deutschsprachigen Literatur, Presse und Schule</i> (coord.: Maria Sass/Doris Sava)	Peter Lang, ISBN 978-3-631-84234-8, pp. 284.	2020
2.	<i>Garry Sali. A Public Intellectual's Collection of Policy Discourses on Crime and Corrections in Papua New Guinea</i> (coord.: Silvia Florea)	Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, ISBN 978-606-12-1780-9, pp. 234.	2020
3.	<i>Dictionar de termeni cioranieni</i> (coautor: Mihaela Enache)	Editura Universității de Vest/Timișoara; Criterion Editrice/Milano, 2 vol., ISBN 978-973-125-766-2/ ISBN 978-88-32062-11-3, pp. 249-268.	2020
4.	<i>Anișoara Pop: English for Nutrition and Dietetics</i> (coord.: Diana Florea)	Editura „University Press”, ISBN 978-973-169-649-2, pp. 184.	2020
5.	<i>Rethinking applied psychology: research paradigms vs. practical approaches</i> (editor: Marilena Milcu)	Editura Universitară, ISBN 978-606-28-1219-5, pp. 250.	2020
6.	<i>Noi direcții și perspective ale cercetării științifice în contexte atipice</i> (editor: Marilena Milcu)	Editura Universitară, ISBN 978-606-28-1217-1, pp. 238.	2020
7.	<i>Între lectură și interpretare. Eseuri, studii, cronici</i> (Rodica Grigore)	Editura Casa Cărții de Știință, ISBN 978-606-17-1578-7, pp. 264.	2020

8.	<i>Philological and Cultural Studies: Selected Proceedings of the International Conference for Young Researchers</i> (co-editor: Anca Ignat)	Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, ISBN 978-606-12-1822-6, pp. 143.	2020
9.	<i>Metodologia cercetării științifice în științele umaniste</i> (Marilena Milcu)	Editura Universitară, ISBN 978-606-28-1218-8, pp. 203.	2020
10.	<i>Business English Writing</i> (Arina Greavu)	Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, ISBN ISBN 978-606-12-1830-1, pp. 192.	2020
11.	<i>Handbook of Sports. Useful Facts, Information and Random Exercises</i> (Roxana Grunwald)	Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, vol. I, ISBN 978-606-12-1787-8, pp. 171.	2020
12.	<i>Literar vs. non-literar. Studii de analiză a discursului</i> (Simina Terian)	Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, ISBN 978-606-12-1829-5, pp. 200.	2020
13.	<i>Cercetarea în științele umaniste. Paradigme, metode, tehnici</i> (Marilena Milcu)	Editura Universitară, ISBN 978-606-28-1408-3, pp. 208.	2021
14.	<i>Understanding Anne Enright</i> (Ana-Karina Schneider)	Cambridge Scholars, ISBN (10) 1-5275-5028-1; ISBN (13) 978-1-5275-5028-5, pp. 137.	2021
15.	<i>Tigrul și Steaua. Violență și exil în proza latino-americană a secolului XX</i> (Rodica Grigore)	Editura Casa Cărții de Știință, ISBN ISBN 978-606-17-1748-4, pp. 378.	2021
16.	<i>Cioran, archives paradoxales. Nouvelles approches critiques</i> , vol. V (co-editor: Mihaela Enache)	Classiques Garnier, ISBN 978-2-406-10866-5, pp. 243.	2021
17.	<i>Jenseits des Eisernen Vorhangs. Literaturvermittlung und -produktion in Rumänien (1945–1989)</i> (coord.: Maria Sass/Doris Sava)	Peter Lang, ISBN 978-3-631-85945-2, pp. 268.	2021
18.	<i>Beyond the Iron Curtain. Revisiting the Literary System of Communist Romania</i> (coord.: Ștefan Baghiu/Ovio Olaru/Andrei Terian)	Peter Lang, ISBN 978-3-631-87107-2, pp. 274.	2021
19.	<i>Germanistik in Mittelost- und Südosteuropa. Bildung und Ausbildung für einen polyvalenten Arbeitsmarkt</i> (coord.: Teuta Abrashi/Ellen Tichy/ Doris Sava)	Peter Lang, ISBN 978-3-631-82996-7, pp. 208.	2021
20.	<i>Food Cultures across Time: Flavours and Endeavours</i> (coord.: Anca-Luminița Iancu /Alexandra Mitrea)	Cambridge Scholars Publishing, ISBN 978-1-5275-7236-2, pp. 208.	2021
21.	<i>Representations of Otherness in Romanian Philological Studies</i> (coord.: Silvia Florea /Eric Gilder/ Diana Florea / Roxana Grunwald)	Peter Lang, ISBN 978-3-631-87294-9, pp. 227.	2021
22.	<i>Intersecționalitate, de Patricia Hill Collins și Sirma Bilge</i> (trad.: Cătălina Stanislav/ Anca Martin)	Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, ISBN 978-074-56-8452-9, pp. 224.	2021
23.	<i>General Dictionary of Romanian Literature</i> (trad. în colaborare: Nicoleta Burdușel)	Vol. I (literele A/K), pp. 729; vol. II (literele L/Z), pp. 372. Editura Semne, ISBN 978-606-15-1438-0.	2021
24.	<i>General Dictionary of Romanian Literature</i> (trad. în colaborare: Ovidiu Matiu)	Vol. I (literele A/K), pp. 729; vol. II (literele L/Z), pp. 372. Editura Semne, ISBN 978-606-15-1438-0.	2021
25.	<i>General Dictionary of Romanian Literature</i> (trad. în colaborare: Corina Selejan)	Vol. I (literele A/K), pp. 729; vol. II (literele L/Z), pp. 372. Editura Semne, ISBN 978-606-15-1438-0.	2021
26.	<i>Cronologia vieții literare românești. Perioada postbelică</i> (Alina Bako)	Vol. XXVII, Editura Muzeul Național al Literaturii Române, ISBN 978-973-167-604-3, pp. 903.	2021
27.	<i>Cronologia vieții literare românești: perioada postbelică. Anul 1982</i> (Radu Vancu)	Vol. XXVII, Editura Muzeul Național al Literaturii Române, ISBN 978-973-167-601-2, pp. 815.	2021

28.	<i>Cronologia vieții literare românești: perioada postbelică. Anul 1983</i> (Dragoș Varga)	Vol. II, Editura Muzeului Național al Literaturii Române, ISBN 978-973-167-602-9, pp. 750.	2021
29.	<i>Antologie, studiu introductiv și selecția referințelor critice: Gellu Naum – O sută și una de poezii</i> (Alina Bako)	Editura Academiei Române, ISBN 978-973-27-3352-3, pp. 260.	2021
30.	<i>General Dictionary of Romanian Literature</i> (co-editor pentru traducerea în limba engleză: Nicoleta Burdușel)	Vol I+ II. Editura Semne, ISBN 978-606-15-1438-0, pp. 1486.	2021
31.	<i>De la teorie la practică : abordări interdisciplinare</i> (editor: Marilena Milcu)	Editura Universitară, ISBN 978-606-28-1409-0, pp. 224.	2021
32.	<i>The Psychology of Pandemics: new trends and prospects</i> (editor: Marilena Milcu)	Editura Universitară, ISBN 978-606-28-1387-1, pp. 250.	2021
33.	<i>Theory in the "Post" Era: A Conceptual Vocabulary for the 21st Century Conceptual Commons</i> (editori: Alexandru Matei, Christian Moraru, Andrei Terian)	Bloomsbury Academic, ISBN 9781501358975, pp. 368.	2022
34.	<i>PEN România la centenar. Fotografie de război. Antologie coordonată și aparat critic de Radu Vancu</i> (coord. Radu Vancu)	CDPL, ISBN 978-606-99-0506-7, pp. 220.	2022
35.	<i>Spatial Readings and Linguistic Landscapes</i> (editor: Alina Bako)	Cambridge Scholars Publishing, ISBN 1-5275-8192-6, pp. 170.	2022
36.	<i>Cioran, archives paradoxales. Nouvelles approches critiques</i> , vol. VI (co-editor: Mihaela Enache)	Classiques Garnier, ISBN 978-2-406-13030-7, pp. 279.	2022
37.	<i>Les Papiers des passeurs. Traduire Lucian Blaga</i> (coord.: Alina Bako/Jérôme Cochand/Jean Poncet/Mihaela-Gențiana Stănișor)	Casa Cărții de Știință, ISBN 978-606-17-2096-5, pp. 256.	2022
38.	<i>Minderheit als kulturelle Bereicherung. Literatur, Sprache und Kultur der Rumäniendeutschen im Wandel</i> (coord.: Maria Sass/Doris Sava)	Peter Lang, ISBN 978-3-631-88928-2, pp. 288.	2022
39.	<i>Interdisziplinäre, interkulturelle und interliterarische Erkundungen</i> (coord. Maria Sass/Doris Sava)	Peter Lang, ISBN 978-3-631-86129-5, pp. 224.	2022
40.	<i>Directions et perspectives méthodologiques dans les études littéraires et linguistiques</i> (coord.: Marilena Milcu)	Peter Lang, ISBN 978-3-631-87951-1, pp. 174.	2022
41.	<i>The Psychology of post-pandemic life</i> (editor: Marilena Milcu)	Editura Universitară, ISBN 978-606-28-1576-9, pp. 278.	2022
42.	Dâmboiu Daniela/Jürgen Fischer: <i>Siebenbürgische Goldschmiedearbeiten. XV. - XIX. Jahrhundert. 2 volume</i> (traducere: Sunhild Galter)	Jürgen Fischer, ISBN 978-3-00-072448-0, pp. 472.	2022
43.	<i>Gura Râului. Studii etnoculturale</i> (Rodica Brad)	Editura Tehno Media, ISBN 978-6066-1648-18, pp. 378.	2022
44.	<i>La traduction dans la typologie textuelle. Modèles théoriques et approches méthodologiques</i> (Marilena Milcu)	Editura Universitară, ISBN 978-606-28-1756-5, pp. 230.	2023
45.	<i>Perspective moderne în consiliere și educație</i> (editor: Marilena Milcu)	Editura Universitară, ISBN 978-606-28-1552-3, pp. 208.	2023
46.	<i>Cercetarea științifică în contexte atipice: către o psihologie post-pandemică</i> (editor: Marilena Milcu)	Editura Universitară, ISBN 978-606-28-1575-2, pp. 223.	2023
47.	<i>Exploring interdisciplinary field</i> (editor: Marilena Milcu)	Editura Universitară, ISBN 978-606-28-1576-9, pp. 226.	2023
48.	<i>Interdisziplinäre Perspektiven der Germanistik in multiethnischen Gebieten</i> (coord.: Doris Sava/Maria Sass)	Peter Lang, ISBN 978-3-631-91395-6, pp. 218.	2023

49.	<i>Deutsch als Regionalsprache und Kontaktsprache. Varietäten- und medienlinguistische Beiträge zum historischen und aktuellen Sprachgebrauch in Rumänien</i> (coord.: Doris Sava/Ioan Lăzărescu)	Peter Lang, ISBN 978-3-631-88275-7, pp. 397.	2023
50.	<i>The German Model in Romanian Culture/Das deutsche Vorbild in der rumänischen Kultur</i> (coord.: Maria Sass/Ovio Olaru/Andrei Terian)	Peter Lang, ISBN 978-3-631-91031-3, pp. 288.	2023
51.	The Human Situation Revisited: contemporary approaches to literature, culture and translation studies (Nicoleta Burdușel)	Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, ISBN 978-606-12-1996-4, pp. 155.	2023
52.	<i>Deutsch als arbeitsrelevante Zusatzqualifikation in Mittel-, Ost- und Südosteuropa</i> (Doris Sava/Ellen Tichy)	Peter Lang, ISBN 978-3-631-89568-9, pp. 216.	2024
53.	<i>Metamorfozele ficțiunii. Studii și eseuri</i> (Rodica Grigore)	Editura Casa Cărții de Știință, ISBN 978-606-17-2293-8, pp. 262.	2024
54.	<i>Between Ethnic Traditions and American Expectations: Stories of First-Generation Jewish-American Immigrant Women in the First Half of the Twentieth Century</i> (Anca-Luminița Iancu)	Presa Universitară Clujeană, ISBN 978-606-37-2143-4, pp. 216.	2024

Nrt. crt	Titlul capitolului	Titlul volumului, coordonatori, editura, ISBN, număr de pagini	Anul
Capitole în cărți			
1.	Verlieren Sie angesichts der widrigen Umstände nicht den Mut, sondern begreifen Sie diese vielmehr als Herausforderung. Das Horoskop als Textsorte des Infotainments (Doris Sava)	<i>Kontinuität und Transformation. Deutsche Sprache, Literatur und Kultur im Brennpunkt. Festband zum dreißigjährigen Bestehen der Abteilung für deutsche Sprache und Literatur an der Universität Craiova</i> , coord.: Bogdana Crivăț/Roxana-Andreea Ghiță. Editura Universitaria, ISBN 978-606-14-1609-7, pg. 49-66.	2020
2.	“Ich weine ungenau/um eine andre Welt”: Aspekte der Lyrik Georg Hoprichs (Maria Sass)	<i>Kontinuität und Transformation. Deutsche Sprache, Literatur und Kultur im Brennpunkt. Festband zum dreißigjährigen Bestehen der Abteilung für deutsche Sprache und Literatur an der Universität Craiova</i> , coord.: Bogdana Crivăț/Roxana-Andreea Ghiță. Editura Universitaria, ISBN 978-606-14-1609-7, pg. 13-27.	2020
3.	Frauenfiguren in Fatma Aydemirs Roman <i>Ellbogen</i> (Sunhild Galter)	<i>Kontinuität und Transformation. Deutsche Sprache, Literatur und Kultur im Brennpunkt. Festband zum dreißigjährigen Bestehen der Abteilung für deutsche Sprache und Literatur an der Universität Craiova</i> , coord.: Bogdana Crivăț/Roxana-Andreea Ghiță. Editura Universitaria, ISBN 978-606-14-1609-7, pg. 91-105.	2020
4.	Kollokationen der alltäglichen Wissenschaftssprache – Wo liegt das Problem? (Doris Sava/Sunhild Galter)	<i>Schlüsselkompetenz ‚Fachsprache‘. Theorie und Anwendung</i> , coord.: Maria Katarzyna Lasatowicz/Marek Sitek. Peter Lang, ISBN 978-3-631-80906-8, pg. 149-164.	2020
5.	Dem Beheimateten verpflichtet. Zum 50. Jahrestag der Germanistik in Hermannstadt (Doris Sava)	<i>Siebenbürgen als Erfahrungsraum. Studien zur deutschsprachigen Literatur, Presse und Schule</i> , coord.: Maria Sass/Doris Sava. Peter Lang, ISBN 978-3-631-84234-8, pg. 23-41	2020
6.	Autobiographie und Mythos. Joachim Wittstocks Erzählung <i>Forstbetrieb Feltrinelli</i> (Maria Sass)	<i>Siebenbürgen als Erfahrungsraum. Studien zur deutschsprachigen Literatur, Presse und Schule</i> , coord.: Maria Sass/Doris Sava. Peter Lang, ISBN 978-3-631-84234-8, pg. 115-130.	2020

7.	Der Einfluss der geistig-kulturellen Prägung Siebenbürgens auf George Coșbuc (Radu Drăgulescu)	<i>Siebenbürgen als Erfahrungsraum. Studien zur deutschsprachigen Literatur, Presse und Schule</i> , coord.: Maria Sass/Doris Sava. Peter Lang, ISBN 978-3-631-84234-8, pg. 257-272.	2020
8.	Aus der Geschichte des Schulwesens in Siebenbürgen. Die Schule in Gura Râului (Rodica Brad)	<i>Siebenbürgen als Erfahrungsraum. Studien zur deutschsprachigen Literatur, Presse und Schule</i> , coord.: Maria Sass/Doris Sava. Peter Lang, ISBN 978-3-631-84234-8, pg. 273-283.	2020
9.	Hora Românească la Coșbuc și Rebreanu (Rodica Brad)	<i>Istorie și tradiție în spațiul românesc</i> , coord.: Sultana Avram. Editura Tehno Media, ISBN 978-606-616-281-4, pg 199-218.	2020
10.	Wlislocki, Heinrich Adalbert von. Lexikonartikel (Maria Sass)	<i>Österreichisches Biographisches Lexikon (1815-1950)</i> , vol. 16 (Lfg. 71), pg. 301.	2020
11.	Imaginea satului transilvănean în romanele <i>Fünf Liler Zuika</i> de Paul Schuster și <i>Ion</i> de Liviu Rebreanu (Maria Sass)	<i>Identities in Globalisation. Intercultural Perspectives (Literature)</i> , coord.: Iulian Boldea/Cornel Sigmirean. Arhipelag XXI, ISBN 978-606-8624-10-5, pg. 22-30.	2020
12.	M. Blecher Fiction – from oneiric vision to reality (Alina Bako)	Универсальное И Культурно-Специфичное В Языках И Литературах, Сборник материалов 5-й международной научной конференции. Editura Universității Kurgan, ISBN 978-5-4217-0558-1, pg. 9-18.	2020
13.	Graphs and emotions in Rebreanu's fictional spaces (Alina Bako)	<i>Humanities in the Spotlight, The Role of Humanities in Pandemic Times</i> , coord.: Luminița Chiorean/Cristina Nicolae. Éditions Lambert, ISBN 978-620-3-02821-8, pg. 26-39.	2020
14.	Reportative Evidentiality and Attribution in Creanga's and Ispirescu's Fairy Tales (Silvia Florea)	<i>The Science of Linguistics: Papers in Honour of Ștefan Oltean</i> , coord.: Imola-Ágnes Farkas/Adriana Todea. Presa Universitară Clujeană, ISBN 978-606-37-0814-5, pg. 107-128.	2020
15.	Representing Romanian Communism: Evolutionary Models and Metanarrative Scenarios (Andrei Terian)	<i>Beyond the Iron Curtain. Revisiting the Literary System of Communist Romania</i> , coord.: Ștefan Baghiu/Ovio Olaru/Andrei Terian. Peter Lang, ISBN 978-3-631-87107-2, pg. 23-42.	2021
16.	Dieter Nowaks „X“ Briefe an meine Enkel' als persönliches Bekenntnis zur Weiterführung der deutschen Sprache und Kultur in Siebenbürgen (Sunhild Galter)	<i>Deutsch in Mittel-, Ost- und Südosteuropa</i> , coord.: Hannes Philipp/Bernadette Weber/Johann Wellner. Universität Regensburg, ISBN 978-3-88246-449-8, pg. 350-360.	2021
17.	Soll und kann das Germanistikstudium wirtschaftskompatibel werden? (Sunhild Galter)	<i>Germanistik in Mittelost- und Südosteuropa. Bildung und Ausbildung für einen polyvalenten Arbeitsmarkt</i> , coord.: Teuta Abrashi/Ellen Tichy/Doris Sava. Peter Lang, ISBN 978-3-631-82996-7, pg. 175-186.	2021
18.	Mutation ontologique et composition pathétique dans <i>Le Livre des leurres</i> (Mihaela Enache)	<i>Cioran, archives paradoxales. Nouvelles approches critiques</i> , vol. V, coord.: Aurélien Demars/Mihaela-Gențiana Stănișor. Classiques Garnier, ISBN 978-2-406-10866-5, pg. 33-53.	2021
19.	Publishing Chinese Literary Works During 1965–2018 Romania: An in-Depth Study in the Sociology of Literature (Iulia Elena Cîndea)	<i>Diverse Voices in Chinese Translation and Interpreting. Theory and practice</i> , coord.: Riccardo Moratto/Martin Woesler. Springer, ISBN 978-981-33-4283-5, ISBN 978-981-33-4282-8, pg. 93-131.	2021

20.	Liliana Herrera et le sentiment roumain de l'être (Mihaela Enache)	<i>Cioran, archives paradoxales. Nouvelles approches critiques</i> , vol. V, coord.: Aurélien Demars/Mihaela-Gențiana Stănișor. Classiques Garnier, ISBN 978-2-406-10866-5, pg. 203-205.	2021
21.	Beständigkeit im Wandel. Deutsch nach der Wende in Rumänien. Aktuelle Herausforderungen und Perspektiven (Doris Sava /Ioan Lăzărescu)	<i>Germanistik in Mittelost- und Südosteuropa. Bildung und Ausbildung für einen polyvalenten Arbeitsmarkt</i> , coord.: Teuta Abrashi/Ellen Tichy/Doris Sava. Peter Lang, ISBN 978-3-631-82996-7, pg. 151-173.	2021
22.	„Vernetzend – Grenzüberschreitend“. Deutsche Sprache, Literatur und Kultur im südosteuropäischen Raum: Die Sommerakademie „Siebenbürgen“ (Maria Sass)	<i>Germanistik in Mittelost- und Südosteuropa. Bildung und Ausbildung für einen polyvalenten Arbeitsmarkt</i> , coord.: Teuta Abrashi/Ellen Tichy/Doris Sava. Peter Lang, ISBN 978-3-631-82996-7, pg. 135-150.	2021
23.	Erwerb fester Wortverbindungen im Kontext der Berufsmobilität (Doris Sava)	<i>Deutsch in Fach und Beruf. Aktuelle Fragen und neue Ansätze der Fremdsprachenvermittlung</i> , coord.: Ellen Tichy/Felicitas Tesch/Thorsten Roelcke. Peter Lang, ISBN 978-3-631-79553-8, pg. 101-115.	2021
24.	Vorhang auf: Literaturvermittlung und Ideologiekonformität in der Vorwendezeit (1968–1978). Die <i>Hermannstädter Zeitung</i> als Fallbeispiel (Doris Sava)	<i>Jenseits des Eisernen Vorhangs. Literaturvermittlung und -produktion in Rumänien (1945–1989)</i> , coord.: Maria Sass/Doris Sava. Peter Lang, ISBN 978-3-631-85945-2, pg. 239-266.	2021
25.	„...gegen den Strom schwimmend [durchbrach er] den Eisernen Vorhang ostwärts...“ Einige Betrachtungen zu Georg Schergs Leben und Werk (Maria Sass)	<i>Jenseits des Eisernen Vorhangs. Literaturvermittlung und -produktion in Rumänien (1945–1989)</i> , coord.: Maria Sass/Doris Sava. Peter Lang, ISBN 978-3-631-85945-2, pg. 113-134.	2021
26.	Ricarda Terschak als Kinderbuchautorin (Sunhild Galter)	<i>Jenseits des Eisernen Vorhangs. Literaturvermittlung und -produktion in Rumänien (1945–1989)</i> , coord.: Maria Sass/Doris Sava. Peter Lang, ISBN 978-3-631-85945-2, pg. 205-222.	2021
27.	Literatura de expresie germană din România (Maria Sass)	<i>O istorie a traducerilor în limba română din sec. al XX-lea. Domenii literare și nonliterare</i> . Vol. I., coord.: Muguraș Constantinescu/Daniel Dejica/Titela Vițeanu. Editura Academiei Române, ISBN 978-973-27-3438-4, pg. p.139-144.	2021
28.	Anerkannter Universitätsprofessor, namhafter Literaturwissenschaftler und Übersetzer. In memoriam Prof. Dr. Horst Schuller (Maria Sass)	<i>Spiegelungen. Transnationale Karpaten (II)</i> . Verlag Friedrich Pustet, ISBN 978-37917-3235-0, pg. 222 -225.	2021
29.	Vermindert und trotzdem gestärkt. Statuswandel der historischen Regionalsprache Deutsch in Siebenbürgen (Doris Sava)	<i>Germanistische Forschungsperspektiven in Sprache und Literatur</i> , coord.: Gabriela Jelitto-Piechulik, Gabriela/Małgorzata Jokiel/Felicja Książyk/Daniela Pelka. Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, ISBN 978-83-7395-926-2, pg. 197-209.	2021
30.	Linguistic Considerations on Romanian Phytonims Related to the Element „Air” (Radu Drăgulescu)	<i>Humanities in the Spotlight. Journey into the World of Humanities</i> , coord.: Luminița Chiorean/Cristina Nicolae. Presa Universitară Clujană, ISSN 978-606-37-1319-4, pg. 147-158.	2021
31.	Figs, Rotten Medlars, Man-Eaters, and Tub Dieters: A Translational Bird's-eye View of Shakespeare's Bawdy Women-as-Food Linguistic Metaphors (Anca Martin)	<i>Food Cultures across Time: Flavours and Endeavours</i> , coord.: Anca-Luminița Iancu/Alexandra Mitrea. Cambridge Scholars Publishing, ISBN 978-1-5275-7236-2, pg. 122-152.	2021

32.	Spaces of Bonding: Food, Gender, Race, and Class in Kathryn Stockett's <i>The Help</i> (Anca-Luminița Iancu)	<i>Food Cultures across Time: Flavours and Endeavours</i> , coord.: Anca-Luminița Iancu/Alexandra Mitrea. Cambridge Scholars Publishing, ISBN 978-1-5275-7236-2, pg. 31-49.	2021
33.	Troițele românești. Studiu de caz: Gura Râului, jud. Sibiu (Rodica Brad)	<i>Antropologie și tradiții</i> , coord.. Andrei Cozma/Cristiana Glavce/Constantin Bălăceanu-Stolnici. Editura Academiei Române, ISBN 978-973-27-3539-8, pg. 492-504.	2021
34.	Irina Mavrodin. Un destin închinat literelor (Rodica Brad)	<i>Poetica amintirilor</i> , coord.: Alina Ioniță/Anne-Marie Codrescu/Patricia Apostol. Editura Cartex, ISBN 978-6069-6042-29, pg. 27-32.	2021
35.	Cioran. Scrisorile către Gabriel Liiceanu (Rodica Brad)	<i>Caiete Emil Cioran</i> , vol 2, editor: Anca Sirghie. Editura Techno Media, ISBN 978-06-94920-7-9, pg. 19-32.	2021
36.	Pădurăritul la Gura Râului (Rodica Brad)	<i>Istorie, cultură și cercetare. Muzeul Deva</i> , vol IV, coord.: Gherghina Bodea/Dumitru Catalin Rogojinaru. Editura Cetatea de Scaun, ISBN 978-606-537-336-5, pg. 310-319.	2021
37.	The Contemporary Romanian Campus Novel and the Anglo-American Tradition (Corina Selejan)	<i>Campus Fictions: Literary and Intermedial Constructions of the University World</i> , coord.: Janna Aerts/Inge Arteel/Janine Hauthal. Academia Press, ISBN 978-94-014-6309-6, pg. 147-164.	2021
38.	The Vividness of Hunger in Jesmyn Ward's <i>Sing, Unburied, Sing</i> and Herta Müller's <i>Atemschaukel: A Cognitivist Reading</i> (Corina Selejan)	<i>Food Cultures across Time: Flavours and Endeavours</i> , coord.: Anca-Luminița Iancu/Alexandra Mitrea. Cambridge Scholars Publishing, ISBN 978-1-5275-7236-2, pg. 107-121.	2021
39.	On the Origins of Three Romanian Translations of Bram Stoker's <i>Dracula</i> (Anca Martin)	<i>Representations of Otherness in Romanian Philological Studies</i> , coord.: Silvia Florea/Eric Gilder/Diana Florea/Roxana Grunwald. Peter Lang, ISBN 978-3-631-87294-9, pg. 171-190.	2021
40.	Disguise and Literature in Andrei Codrescu's Fiction (Rodica Grigore)	<i>Representations of Otherness in Romanian Philological Studies</i> , coord.: Silvia Florea/Eric Gilder/Diana Florea/Roxana Grunwald. Peter Lang, ISBN 978-3-631-87294-9, pg. 105-115.	2021
41.	Femei și bărbați rătăcind prin literatură (Rodica Grigore)	<i>Literatura la feminin. O antologie</i> , coord.: Adina Dinițoiu/Anastasia Staicu. Editura Seneca, ISBN 978-606-9680-65-8, pg. 91-98.	2021
42.	The Curious Diet of Characters in Anne Enright's Novels (Ana-Karina Schneider)	<i>Food Cultures across Time: Flavours and Endeavours</i> , coord.: Anca-Luminița Iancu/Alexandra Mitrea. Cambridge Scholars Publishing, ISBN 978-1-5275-7236-2, pg. 17-30.	2021
43.	Exilés du langage: enjeux de l'écriture en français chez Emil Cioran et Panaït Istrati (Dumitra Baron)	<i>La Roumanie et la culture francophone - une flamme inextinguible</i> , coord.: Anca Opreș/Gafia Galay/Jean-Louis Chanceler. Jacques André éditeur, ISBN 978-2-7570-0460-9, pg. 27-47.	2021
44.	'Dans les pas de la main' – Du texte à l'intertexte: le matériau intertextuel revisité (Dumitra Baron)	<i>Les sorties du Texte - Études sur Roland Barthes</i> , coord.: Anikó Radvánszky/Anikó Adam. L'Harmattan, ISBN 978-2-343-23853-1, pg. 119-129.	2021
45.	What Are the Latest Fake News in Romanian Politics? An Automated Analysis Based on BERT Language Models (Costin Busioc/Vlad Dumitru/Ștefan Ruseti/Simina Terian-Dan/Mihai Dascălu/Traian Rebedea)	<i>Ludic, Co-design and Tools Supporting Smart Learning Ecosystems and Smart Education. Proceedings of the 6th International Conference on Smart Learning Ecosystems and Regional Development</i> , coord.: Óscar Mealha/Mihai Dascalu/Tania Di Mascio, Springer, ISBN 978-981-15-7385-9, pg. 201-212.	2021
46.	Culinary Hybridity and Linguistic Hotchpotch on the Menus of the 2019 European Region of Gastronomy (Anca Ignat/Monica Bors)	<i>Food Cultures across Time: Flavours and Endeavours</i> , coord.: Anca-Luminița Iancu/Alexandra Mitrea. Cambridge Scholars Publishing, ISBN 978-1-5275-7236-2, pg. 193-204.	2021

47.	From ancient maps to fictional cartography. A new perspective on Romanian Interwar Fiction (Alina Bako)	<i>Humanities in the Spotlight. Journey into the World of Humanities</i> , coord.: Luminița Chiorean/Cristina Nicolae. Presa Universitară Clujană, ISBN 978-606-37-1319-4, pg. 41-53.	2021
48.	The Communist Literary System Revisited: New Approaches on Totalitarian (Meta)fiction (Ștefan Baghiu/Ovio Olaru/Andrei Terian)	<i>Beyond the Iron Curtain. Revisiting the Literary System of Communist Romania</i> , coord.: Ștefan Baghiu/Ovio Olaru/Andrei Terian. Peter Lang, ISBN 978-3-631-87107-2, pg. 11-24.	2021
49.	COMMUNALITY: Un-Disciplining Race, Class, and Sex in the Wake of Anti-“PC” Monomania (Andrei Terian)	<i>Theory in the “Post” Era: A Conceptual Vocabulary for the 21st Century Conceptual Commons</i> , coord.: Alexandru Matei/Christian Moraru/Andrei Terian. Bloomsbury Academic, pg. 107-120.	2022
50.	Writing Transnational Histories of ‘National’ Literatures: Baudelaire and Proust as Romanian Authors (Andrei Terian)	<i>Translations and Semi-Peripheral Cultures: Worlding the Romanian Novel in the Modern Literary System</i> , coord.: Alex Goldiș/Ștefan Baghiu, Peter Lang, pg. 45-57.	2022
51.	Un tărâm al memoriei (Dumitra Baron)	<i>Poetica amintirilor Irina Mavrodin – un portret fragmentar</i> , coord.: Alina Ioniță/Anne-Marie Codrescu/Patricia Apostol. Editura Cartex, ISBN 978-606-9604-22-9, pg. 161-169.	2022
52.	The interwar Romanian novel. A geocritical perspective (Alina Bako)	<i>Spatial Readings and Linguistic Landscapes</i> , coord.: Alina Bako. Cambridge Scholars Publishing, ISBN 1-5275-8192-6, pg. 18-51.	2022
53.	La traduction technique : critères d'évaluation, in Directions et perspectives méthodologiques dans les études littéraires et linguistiques (Marilena Milcu)	<i>Directions et perspectives méthodologiques dans les études littéraires et linguistiques</i> , coord.: Marilena Milcu. Peter Lang, ISBN 978-3-631-87951-1, pg. 11-24.	2022
54.	Das Bild Kronstadts in Erwin Neustädters Nachlasschrift <i>Im Glanz der Abendsonne</i> (Sunhild Galter)	<i>1918 – Wendepunkt in Kultur, Literatur und Gesellschaft</i> , coord.: Veronica Buciuman. Leipziger Universitätsverlag, ISBN 978-3-96023-488-3, pg. 90-101.	2022
55.	Didona: de la Virgiliu și Ovidiu la <i>university wits</i> (Anca Ignat)	<i>Cristopher Marlowe: Opere I</i> , ediție coordonată și îngrijită de George Volceanov/Nicoleta Cinpoș. Tracus Arte, ISBN 978-606-023-359-6, pg. 55-66.	2022
56.	<i>Didona, regina Cartaginei</i> (traducere și note: Anca Ignat)	<i>Cristopher Marlowe: Opere I</i> , ediție coordonată și îngrijită de George Volceanov/Nicoleta Cinpoș. Tracus Arte, ISBN 978-606-023-359-6, pg. 67-149.	2022
57.	Contemporary American Women Writers in Romania (Ana-Karina Schneider)	<i>Contemporary American Fiction in the European Classroom: Teaching and Texts</i> , coord.: Laurence W. Mazzeno/Sue Norton. Palgrave Macmillan/Springer Nature, ISBN 978-3-030-94165-9, pg. 79-95.	2022
58.	L'échec de l'amour et l'amour de l'échec chez Cioran (Mihaela Enache)	<i>Cioran, archives paradoxales. Nouvelles approches critiques</i> , vol. VI, coord.: Aurélien Demars/Mihaela-Gențiana Stănișor. Classiques Garnier, ISBN 978-2-406-13030-7, pg. 181-202.	2022
59.	Le cas Cioran ou comment la biographie et l'œuvre se (dé)figurent l'une l'autre (Mihaela Enache)	<i>Cioran, archives paradoxales. Nouvelles approches critiques</i> , vol. VI, coord.: Aurélien Demars/Mihaela-Gențiana Stănișor. Classiques Garnier, ISBN 978-2-406-13030-7, pg. 245-250.	2022

60.	À la recherche de l'idiolecte cioranien (Mihaela Enache)	<i>Cioran, archives paradoxales. Nouvelles approches critiques</i> , vol. VI, coord.: Aurélien Demars/Mihaela-Gențiana Stănișor. Classiques Garnier, ISBN 978-2-406-13030-7, pg. 251-255.	2022
61.	La promenade solitaire comme mode de vie et de regard (Mihaela Enache)	<i>Cioran, archives paradoxales. Nouvelles approches critiques</i> , vol. VI, coord.: Aurélien Demars/Mihaela-Gențiana Stănișor. Classiques Garnier, ISBN 978-2-406-13030-7, pg. 257-260.	2022
62.	Deutsch in Siebenbürgen. Zwischen Bewahrung und Anpassung (Doris Sava)	<i>Rumäniendeutsch, Identität(en) und Lebensbilder. Siebenbürgen und Altreich</i> , coord.: Ioana Maria Cusin/Ioana Hermine Fierbințeanu/Ileana-Maria Răducanu, Wissenschaftlicher Verlag, ISBN 978-3-96138-327-6, pg. 72-167.	2022
63.	Kulturelle Infrastrukturen der Rumäniendeutschen im Wandel der Zeit (Doris Sava)	<i>Minderheit als kulturelle Bereicherung. Literatur, Sprache und Kultur der Rumäniendeutschen im Wandel</i> , coord.: Maria Sass/Doris Sava, Peter Lang, ISBN 978-3-631-88928-2, pg. 227-242.	2022
64.	„[...] wenn Geschichten weiter erzählt werden [...]“ Raumkonstruktion und Zeiterfahrung in Iris Wolffs Roman <i>Halber Stein</i> (2021)(Maria Sass)	<i>Minderheit als kulturelle Bereicherung. Literatur, Sprache und Kultur der Rumäniendeutschen im Wandel</i> , coord.: Maria Sass/Doris Sava, Peter Lang, ISBN 978-3-631-88928-2, pg. 41-60.	2022
65.	Die Literaturwissenschaft ist mein Leben. Alexander Ritter (1939-2021) zum Gedenken (Maria Sass)	<i>Spiegelungen</i> , 1.22. Verlag Friedrich Pustet, ISBN 978-37917-3235-0, pg. 224-226.	2022
66.	Traducerea romanului german 1900-1990 (Maria Sass/Ovio Olaru)	<i>O istorie a traducerilor în limba română din sec. al XX-lea. Domenii literare și nonliterare</i> . Vol. II., coord.: Muguraș Constantinescu/Daniel Dejica/Titela Vițceanu. Editura Academiei Române, ISBN 978-973-27-3693-7, pg. 214-255.	2022
67.	History and the Fascination of Political Power (Rodica Grigore)	<i>The Routledge Handbook of Violence in Latin American Literature</i> , coord.: Pablo Baisotti, Routledge University Press, ISBN 978-036-752004-5, pg. 166-177.	2022
68.	Când lumea se sfârșește într-o carte (Rodica Grigore)	<i>Universul cărții</i> , coord.: Irina Petras. Editura Casa Cărții de Știință, ISBN 978-606-17-2015-6, pg. 68-74.	2022
69.	Din punctul de vedere al presei... (Rodica Grigore)	<i>Manipularea informației în mass-media</i> , coord.: Florea Firan. Scrisul Românesc, ISBN 978-606-0674317-4, pg. 57-63.	2022
70.	Aventura memoriei și drumurile Istoriei (Rodica Grigore)	<i>Smochinul</i> de Goran Vojnovic, Editura Casa Cărții de Știință, ISBN 978-6-6-17-1945-7, pg. 5-15.	2022
71.	On frontiers, limits and other realms (Alina Bako)	<i>Humanities in the Spotlight. Cultural Paradigms in the 21st Century</i> , coord.: Luminița Chiorean/Cristina Nicolae. Presa Universitară Clujeană, ISBN 978-606-37-1696-6, pg.37-47.	2022
72.	Hugo Friedrich and Romanian Poetry Criticism (Andrei Terian)	<i>The German Model in Romanian Culture / Das deutsche Vorbild in der rumänischen Kultur</i> , coord. : Maria Sass/Ovio Olaru/Andrei Terian. Peter Lang, ISBN 978-3-631-91031-3, pg. 119-130.	2023
73.	Voyager dans la vallée du Rhin : Itinéraire romanesque et cartographie des monastères dans le roman de Liviu Rebreanu (Alina Bako)	<i>Ost und West in der Romania/Entre Est et Ouest: Globale und regionale Vernetzungen der rumänischen Literaturen/Interconnexions globales et régionales des littératures roumaines</i> , coord. : Romanița Constantinescu/Iulia Dondorici. Franck and Timme, ISBN 978-3-7329-0924-7, pg. 177-201.	2023

74.	Cartografii ficționale în proza feminină românească (Alina Bako)	<i>Limba, literatura și cultura română : provocări și perspective</i> , coord.: Marjana Corkovic/Monica Huțanu/Mariana Dan/Minerva Trajlovic-Kondan. Editura Universității din Belgrad, ISBN 978-86-6153-730-1, pg. 91-108.	2023
75.	An English Literature Professor Applies CALL PD in her Classroom and Outreach Programs: Reflections and Implications (Ana-Karina Schneider/Estela Ene)	<i>CALL Teacher Education and Professional Development: Voices from Under-Represented Contexts</i> , coord.: Dara Tafazoli/Michelle Picard. Springer, ISBN 978-981-99-0514-0, pg. 367-386.	2023
76.	Clasicism ovidian și anti-petrarchism în poemele lui Christopher Marlowe (Anca Ignat)	<i>Cristopher Marlowe: Opere II</i> , ediție coordonată și îngrijită de George Volceanov/Nicoleta Cinpoș. Tracus Arte, ISBN 978-606-023-359-6, pg. 233-242.	2023
77.	<i>Poeme: Hero și Leandru, Păstorul îndrăgostit către iubita sa, Răspunsul nimfei</i> (traducere și note: Anca Ignat)	<i>Cristopher Marlowe: Opere II</i> , ediție coordonată și îngrijită de George Volceanov/Nicoleta Cinpoș. Tracus Arte, ISBN 978-606-023-359-6, pg. 243-281.	2023
78.	Diferențe culturale și de gen în procesul de mentorat (Simina Terian)	<i>Mentorat în carieră didactică</i> , coord.: Anca Petrache/Daniel Mara. Editura Universitară, pg. 43-50.	2023
79.	Etica relațiilor de mentorat (Simina Terian)	<i>Mentorat în carieră didactică</i> , coord.: Anca Petrache/Daniel Mara. Editura Universitară, pg. 110-118.	2023
80.	Descoperirea identității (Rodica Grigore)	<i>Mă numesc Damjan</i> de Suzana Tratnik. Editura Casa Cărții de Știință, ISBN 978-606-17-2166-5, pg. 5-16.	2023
81.	Knut Hamusn între biografie și literatură (Rodica Grigore)	<i>Omul sau Opera</i> . Scrisul Românesc, ISBN 978-606-432-340-2, pg. 34-45.	2023
82.	Alegorie și metatextualitate în romanele lui J.M. Coetzee (Rodica Grigore)	<i>Collective Identity. National and Transnational Perspectives</i> , coord.: Marius Miheț. Univerzita Komeskovo v Bratislave, ISBN 978-80-223-5596-4, pg. 123-135.	2023
83.	Eșec și pierdere în teatrul american al secolului XX (Rodica Grigore)	<i>New Encounters. Literary, Cultural and Historical Studies</i> , coord.: Marius Miheț, Univerzita Komeskovo v Bratislave, ISBN 978-80-223-5650-3, pg. 210-233.	2023
84.	Divagations et exil. (Dé)route vers soi-même (Mihaela Enache)	<i>Cioran</i> , coord.: Kevin Petroni. Bastia, Musanostra, ISSN 2495-7070, pg. 28-39.	2023
85.	Deutsches Gedankengut als Vorbild zur Entwicklung der rumänischen Literatur Siebenbürgens vom Ende des 18. Jahrhunderts bis 1918 (Maria Sass)	<i>The German Model in Romanian Culture/Das deutsche Vorbild in der rumänischen Kultur</i> , coord.: Maria Sass/Ovio Olaru/Andrei Terian. Peter Lang, ISBN 978-3-631-91031-3, pg. 157-170.	2023
86.	Würdigung eines hervorragenden Literaturwissenschaftlers. Stefan Sienerth zum 75. Geburtstag (Maria Sass)	<i>Spiegelungen</i> , 1.23. Verlag Friedrich Pustet, ISBN 978-3-7917-3415-6, pg. 216-218.	2023
87.	Intertextuality as a World-Literature Mechanism: German and French Sources in Mircea Ivănescu's Poetry (Radu Vancu)	<i>The German Model in Romanian Culture/Das deutsche Vorbild in der rumänischen Kultur</i> , coord.: Maria Sass/Ovio Olaru/Andrei Terian. Peter Lang, ISBN 978-3-631-91031-3, pg. 130-140.	2023

88.	Jules Verne and the Transylvanian Struggle for Independence: Political Appropriation in Victor Onișor's 1897 Translation of <i>Le château des Carpathes</i> (Anca Martin)	<i>The German Model in Romanian Culture/Das deutsche Vorbild in der rumänischen Kultur</i> , coord.: Maria Sass/Ovio Olaru/Andrei Terian. Peter Lang, ISBN 978-3-631-91031-3, pg. 73-88.	2023
89.	Exportschlager Deutsch: vom <i>Aspirin</i> zum <i>Zeppelin</i> . Germanismen als Kulturgut (Doris Sava)	<i>The German Model in Romanian Culture/Das deutsche Vorbild in der rumänischen Kultur</i> , coord.: Maria Sass/Ovio Olaru/Andrei Terian. Peter Lang, ISBN 978-3-631-91031-3, pg. 171-198.	2023
90.	Zum Profil des Deutschen aus historischer, arealer, medialer und aktueller Sicht (Doris Sava/loan Lăzărescu)	<i>Deutsch als Regionalsprache und Kontaktsprache. Varietäten- und medienlinguistische Beiträge zum historischen und aktuellen Sprachgebrauch in Rumänien</i> , coord.: Doris Sava/loan Lăzărescu. Peter Lang, ISBN 978-3-631-88275-7, pg. 15-42.	2023
91.	Vom Standard im Standard. Fragestellungen im Spannungsfeld zwischen Variation und standardsprachorientierten Normen (Doris Sava/loan Lăzărescu)	<i>Deutsch als Regionalsprache und Kontaktsprache. Varietäten- und medienlinguistische Beiträge zum historischen und aktuellen Sprachgebrauch in Rumänien</i> , coord.: Doris Sava/loan Lăzărescu. Peter Lang, ISBN 978-3-631-88275-7, pg. 43-65.	2023
92.	An ihrer Sprache sollt ihr sie erkennen. Zum Status des Rumäniendeutschen aus variationslinguistischer Sicht (Doris Sava)	<i>Deutsch als Regionalsprache und Kontaktsprache. Varietäten- und medienlinguistische Beiträge zum historischen und aktuellen Sprachgebrauch in Rumänien</i> , coord.: Doris Sava/loan Lăzărescu. Peter Lang, ISBN 978-3-631-88275-7, pg. 59-161.	2023
93.	Wer sucht, der findet ... Liebe per Inser@t. Kontaktanzeigen aus interkultureller und kontrastiver Perspektive (Doris Sava)	<i>Deutsch als Regionalsprache und Kontaktsprache. Varietäten- und medienlinguistische Beiträge zum historischen und aktuellen Sprachgebrauch in Rumänien</i> , coord.: Doris Sava/loan Lăzărescu. Peter Lang, ISBN 978-3-631-88275-7, pg. 331-368.	2023
94.	Vermittlungswege deutscher Kultur in Siebenbürgen. Die Hermannstädter Tageszeitung <i>Tribuna</i> (Maria Sass)	<i>Deutsch als Regionalsprache und Kontaktsprache. Varietäten- und medienlinguistische Beiträge zum historischen und aktuellen Sprachgebrauch in Rumänien</i> , coord.: Doris Sava/loan Lăzărescu. Peter Lang, ISBN 978-3-631-88275-7, pg. 205-212.	2023
95.	„Die Welt verschließt sich in Angst. Aber die Zeit wird groß, daß man das Fürchten lernt“. Raumkonstruktion und Zeiterfahrung in Eginald Schlattners Roman <i>Rote Handschuhe</i> (Maria Sass)	<i>Die Erde ist gewachsen. Festschrift für Eginald Schlattner</i> , coord.: Andras Bandi/Andreea Dumitru/Florian Gassner/Roger Pârvu. Editura MEGA, ISBN 978-606-020-652-1, pg. 145-166.	2023
96.	Ibsen importieren. Das deutsche Modell in der rumänischen Peripherie (Ovio Olaru)	<i>The German Model in Romanian Culture/Das deutsche Vorbild in der rumänischen Kultur</i> , coord.: Maria Sass/Ovio Olaru/Andrei Terian. Peter Lang, ISBN 978-3-631-91031-3, pg. 199-211.	2023
97.	<i>Poveștile care reînvie oameni și vremuri</i> (Rodica Brad)	Prefață la volumul <i>Povești la Gura Râului</i> . Editura Sfântul Ierarh Nicolae, ISBN 978-606-30-4613-1, pg. 7-32.	2023
98.	Willst du wissen, wie du tickst und was dich antreibt? Das Horoskop als populäre Kleintextsorte des Infotainments (Doris Sava)	<i>Deutsch als arbeitsrelevante Zusatzqualifikation in Mittel-, Ost- und Südosteuropa</i> , coord.: Doris Sava/Ellen Tichy, Peter Lang, ISBN 978-3-631-89568-9, pg. 171-199.	2024

99.	Necesitatea traducerilor în limba română – deziderat al clericilor și cărturarilor laici din Țările Române (Nicoleta Burdușel)	<i>Traducători și traduceri în limba română în secolele XVII-XVIII</i> , coord.: Titela Vlăceanu/Daniel Dejică. Editura Pro Universitaria, ISBN 978-606-26-1906-0, pg. 19-31.	2024
100.	Gabriele Wohmann (Sunhild Galter)	<i>Neue Deutsche Biographie. Herausgegeben von der historischen Kommission bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. Vol. 28 (Wettstein-Zwoch)</i> , Editura Duncker & Humblot, pg. 393-395.	2024

Nrt. crt	Titlul volumului de conferință	Editura, locul apariției, ISBN, număr de pagini	Anul
Lucrări publicate în proceedingurile conferințelor (indexate/neindexate)			
1.	<i>Inclusion Measures within Erasmus+ Programme 2014-2020: The Added Value of the Inclusion and Diversity Strategy for Youth</i> (Silvia Florea)	Parlamentul European, ISBN 978-92-846-8445-8, pp. 45.	2020
2.	Medicul militar Ioan Arseniu (Rodica Brad)	<i>Personalități ale culturii din Transilvania 2</i> , ISSN 2602-1374, ISSN-L 2602-1374, pg. 134-145.	2020
3.	Imaginea satului transilvănean reflectată în opera lui Pavel Dan (Carmen Opreșor)	<i>Personalități ale culturii din Transilvania 2</i> , ISSN 2602-1374, ISSN-L 2602-1374, pg. 191-211.	2020
4.	Octavian Goga – mărturii despre literatură și viață (Carmen Opreșor)	<i>Octavian Goga. Laboratorul poeziei tradiționaliste</i> , coord.: Mirela Ocinic. Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, ISBN 978-606-12-1762-5, pg. 71-91.	2020
5.	Victor Hugo: <i>Les Contemplations comme mémoire d'une âme</i> (Rodica Brad)	<i>Jurnal de Studii Literare Românești</i> , vol. 20, ISSN 2248-3004, pg. 128-138.	2020
6.	<i>Zauberey triben haben solle...</i> Die Wiedergabe von Äußerungsdelikten in der institutionellen gerichtlichen Kommunikationspraxis des Hermannstädter Judikats (17. Jh.) (Doris Sava)	<i>Deutsch in Mittel-, Ost- und Südosteuropa – DiMOS-Füllhorn Nr. 5. Tagungsband Regensburg 2018</i> , coord.: Hannes Philipp/Bernadette Weber/Johann Wellner. Universitätsbibliothek Regensburg, ISBN 978-3-88246-426-9, pg. 17-34.	2021
7.	Die Wissenschaftssprache Deutsch als Herausforderung in der germanistischen Lehre (Doris Sava)	<i>Probleme ale științelor socioumanistice și ale modernizării învățământului. Materialele conferinței științifice naționale cu participare internațională, 26 martie 2021. Seria XXIII, vol. II</i> , coord.: Ludmila Armașu, Centrul Editorial-Poligrafic al Universității Pedagogice de Stat „Ion Creangă” din Chișinău, ISBN 978-9975-46-561-8, pg. 389-397.	2021
8.	<i>Difficulties in Translating Passive Constructions in English for Economy</i> (Roxana Grunwald)	<i>Reading Multiculturalism. Human and Social Perspectives. Language and Discourse</i> , coord.: Iulian Boldea/Cornel Sigmirean/Dumitru-Mircea Buda. Arhipelag XXI, ISBN, ISBN 978-606-93691-9-7, pg. 88-92.	2021
9.	Mircea Eliade și folclorul românesc arhaic (Rodica Brad)	<i>Analele Universității 1 Decembrie Alba Iulia</i> , vol. ISSN 1582-552, pg. 7-22.	2021
10.	Ilarie Mitrea, medic militar, naturalist, explorator și primul român care a călătorit pe trei continente (Rodica Brad)	<i>Personalități ale culturii din Transilvania 3</i> , ISSN 2602-1374, ISSN-L 2602-1374, pg. 91-103.	2021
11.	Activitatea lui Radu Stanca în cadrul Cercului literar de la Sibiu (Carmen Opreșor)	<i>Personalități ale culturii din Transilvania 3</i> , ISSN 2602-1374, ISSN-L 2602-1374, pg. 263-284.	2021

12.	Perspektiven der kontrastiven Textologie (Doris Sava)	<i>Probleme ale științelor socioumanistice și ale modernizării învățământului. Materialele conferinței științifice naționale cu participare internațională, 25 martie 2022. Seria XXIV, vol. III, coord. Ludmila Armașu-Canțîr/Silvia Chicu, Centrul Editorial-Poligrafic al Universității Pedagogice de Stat „Ion Creangă” din Chișinău, ISBN 978-9975-46-561-8, pg. 242-250.</i>	2022
13.	Lucian Blaga et La Littérature monde (Alina Bako)	<i>Les Papiers des passeurs. Traduire Lucian Blaga, coord.: Alina Bako/Jérôme Cochand/Jean Poncet/Mihaela-Gențiana Stănișor. Casa Cărții de Știință, ISBN 978-606-17-2096-5, pg. 64-84.</i>	2022
14.	Les mots de l'impasse dans Le Grand Passage (Mihaela Enache)	<i>Les Papiers des passeurs. Traduire Lucian Blaga, coord.: Alina Bako/Jérôme Cochand/Jean Poncet/Mihaela-Gențiana Stănișor. Casa Cărții de Știință, ISBN 978-606-17-2096-5, pg. 125-146.</i>	2022
15.	L'école de sherpas pour le grand passage (Mihaela Enache)	<i>Les Papiers des passeurs. Traduire Lucian Blaga, coord.: Alina Bako/Jérôme Cochand/Jean Poncet/Mihaela-Gențiana Stănișor. Casa Cărții de Știință, ISBN 978-606-17-2096-5, pg. 165-170.</i>	2022
16.	The Role of Literary Translation as Linguistic and Cultural Mediation (Nicoleta Burdușel)	<i>Analele Universității București. Limbi și literaturi străine, 2, ISSN 1220-0263, pg. 9-15.</i>	2022
17.	Mircea Eliade văzut de Nicolae Steinhardt (Rodica Brad)	<i>Analele Universitatii 1 Decembrie Alba Iulia 23, ISSN 1582-552, pg. 15-27.</i>	2022
18.	Procesul intelectualilor Lotul Noica-Pillat (Rodica Brad)	<i>Globalizare, Dialog Intercultural și politica de Proprietate Intelectuală de Identitate Națională, vol. 9, coord.: Iulian Boldea/Cornel Sigmirean/Dumitru Mircea Buda. Arhipelag XXI, ISBN 978-606-93691-3-5, pg. 42-52.</i>	2022
19.	Marele Război și Marea Unire reflectate în Memoriile reginei Maria: Povestea vieții mele (Rodica Brad)	<i>Cultura în Globalizare. Identități și națiuni conectate, vol. 9, coord.: Iulian Boldea/Cornel Sigmirean/Dumitru Mircea Buda. Arhipelag XXI, ISBN 978-606-93691-3-5, pg. 42-52.</i>	2022
20.	Eminescu in viziunea lui Mircea Eliade (Rodica Brad)	<i>Identities in the Spotlight. Dialogue in a Global World, vol. 10, coord: Iulian Boldea/Cornel Sigmirean/Dumitru Mircea Buda. Arhipelag XXI, ISBN 978-606-8624-18-1, pg. 44-54.</i>	2022
21.	Good practices in improving the promoting process of French language programs (co-autor: Dumitra Baron)	<i>INTED2023 Proceedings, 17th International Technology, Education and Development Conference (6-8 March, 2023, Valencia, Spain), coord.: Luis Gómez Chova/Chelo González Martínez/Joanna Lees. IATED Academy, ISBN 978-84-09-49026-4, ISSN 2340-1079, pg 7532-7540.</i>	2023
22.	Improving the tutoring process within the French language study programs (co-autor: Dumitra Baron)	<i>ICERI2023 Proceedings, 6th International Conference of Education, Research and Innovation (13–15 November 2023, Seville, Spain), coord.: Luis Gómez Chova/Chelo González Martínez/Joanna Lees. IATED Academy, ISBN 978-84-09-55942-8, ISSN 2340-1095, pg. 8280-8288.</i>	2023
23.	Énonciation et dénonciation chez La Rochefoucauld et Cioran (Mihaela Enache)	<i>Les Idées linguistiques des moralistes, coord.: Éric Tourrette. Honoré Champion, ISBN 978-2-7453-6012-0, pg. 101-120.</i>	2023

24.	Mutação Ontologica e Composicao Patética no Livro das Olusoes (Mihaela Enache)	<i>Fernando Pessoa & Emil Cioran, Pensadores das Margens da Razao e da Civilizacao</i> , coord.: Paulo Borges/Ciprian Vălcan/ Ricardo Gil Soeiro, Colibri, ISBN 978-989-566-337-8, pg. 75-97.	2023
25.	Das sprachliche Miteinander-Umgehen im Deutschen und Rumänischen. Eine exemplarische Untersuchung am Beispiel komparativer Phraseologismen (Doris Sava)	<i>Probleme de filologie: aspecte teoretice și practice. Materialele Conferinței științifice internaționale, ediția a X-a, 8 decembrie 2023</i> , coord.: Chira, Oxana, Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți, ISBN 978-9975-50-323-5, pg., 13-18.	2024
26.	Aspecte istorice și juridice din viața locuitorilor din comuna Gura Râului reflectate în monografia și surse locale (Rodica Brad)	<i>Cultura în Globalizare. Identități și națiuni conectate</i> , vol. 11, coord.: Iulian Boldea/Cornel Sigmirean/Dumitru Mircea Buda. Arhipelag XXI, ISBN 978-606-8624-10-5, pg.13-21.	2024

Nrt. crt	Titlul manifestării științifice	Perioada
Manifestări științifice organizate de CSLLC		
anuale		
1.	Colocviul Internațional Universitar „Lucian Blaga”, octombrie (Alina Bako)	2020 – 2022
2.	Conferința națională <i>Personalități ale culturii din Transilvania</i> , noiembrie/decembrie (Carmen Opreșor)	2020 – 2024
3.	Conferința <i>East-West Cultural Passage</i> , noiembrie (Karina Schneider)	2020 – 2024
4.	Conferința <i>Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum</i> , noiembrie (Maria Sass)	2020 – 2024
în cadrul unor proiecte/aniversări		
1.	Conferința de încheiere a proiectului INTELLIT, <i>Exploring the World Cultural Archives with Quantitative, Digital, and Systemic Tools</i> , Sibiu, 26 martie 2021 (Andrei Terian)	2021
2.	<i>The Rise of the Novel in Modern Romania: Translations, Embedded World Literature, and Transnational Networks</i> , Sibiu, 8-9 iulie 2022 (Ștefan Baghiu)	2022
3.	Conferința internațională aniversară a Institutului Confucius <i>The Romanian Chinese Intercultural Dialogue in a Globalized and Digital World</i> , Sibiu, 10-12 noiembrie 2022 (Silvia Florea)	2022
4.	<i>Webinar of Empowering The Future Of Higher Education Digital Transformation In The Central And SEE</i> , (UNESCO-ICHEI); Sibiu, 29 noiembrie 2022 (Silvia Florea)	2022
5.	<i>Noi perspective și abordări în cercetarea umanistă</i> (UEFISCDI, cod proiect: PN-III-P3-3.6-H2020-2020-0160: Suport pentru dezvoltarea instituțională și creșterea implicării și a Vizibilității cercetării Umaniste la Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu” (VIZIUM), Sibiu, 18 mai 2023 (Dragoș Varga)	2023
Doctoranzi/tineri cercetători		
1.	Conferința Tinerilor Cercetători în Filologie (CONCEF) <i>Noi direcții și perspective metodologice în studiile lingvistice și literare</i> , 22 -24 octombrie (în colaborare cu Școala doctorală de Filologie și Istorie (SDFI) din cadrul Universității „Lucian Blaga” din Sibiu: Andrei Terian, Silvia Florea, Maria Sass, Doris Sava, Maria-Elena Milcu)	2020
2.	<i>Campus Nostalgia: An International Seminar on Campus Fiction</i> , 15 -16 October 2021 (online), 16 participants (thereof 15 international participants; Corina Selejan)	2021

3.	Seminar de cercetare <i>Intellectual Bridges</i> (29 mai 2024) în colaborare cu The Centre for Transnational and Transcultural Research, University of Wolverhampton, Marea Britanie (Karina Schneider)	2024
lunar		
1.	<i>Cercul studentesc pentru traduceri literare și non-literare</i> (Nicoleta Burdușel, Anca Martin, Ovio Olaru)	2023 – 2024

Nr. crt.	Titlul comunicării	categoria	Titlu, data, locul	Anul
	Comunicări prezentate la manifestări științifice	naționale/ internaționale		
1.	Wörter, die Geschichte schrieben: Coronas Wörter (Doris Sava)	națională	<i>Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum</i> , 6 noiembrie 2020, Sibiu	2020
2.	Im Schatten des Vaters: Erinnerung und Identität in Christoph Heins Roman <i>Glückskind mit Vater</i> (Maria Sass)	națională	<i>Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum</i> , 6 noiembrie 2020, Sibiu	2020
3.	Zwischen Fiktion und historischer Realität: Gusel Jachinas Roman <i>Wolgakinder</i> (Sunhild Galter)	națională	<i>Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum</i> , 6 noiembrie 2020, Sibiu	2020
4.	Der lexikografische Blick auf das Sahnehäubchen: Die Viertelzentren im Variantenwörterbuch des Deutschen (2016). Rumänien als Fallbeispiel (Doris Sava)	internațională	<i>Sesiunea de comunicări științifice a Facultății de Limbi și Literaturi Străine a Universității din București</i> , 20 - 21 noiembrie 2020, București	2020
5.	How European Schools and Universities are Coping with the Coronavirus Crisis (Silvia Florea)	internațională	<i>TAIEX Workshop on young people & COVID-19</i> , 13-14 iulie 2020, Tirana	2020
6.	Proximal vs. Distant Suffering in TV News Discourses on the 2020 COVID-19 Pandemic (Silvia Florea)	internațională	<i>Multicultural Discourses in a Turbulent World. 7th International Conference on Multicultural Discourses</i> , 24-25 octombrie 2020, Cluj-Napoca	2020
7.	Realitate și ficțiune în proza lui Roberto Bolano (Rodica Grigore)	națională	Simpozionului național <i>Realitate și ficțiune</i> , azi, 21-23 septembrie, Craiova	2020
8.	Shifting Paradigms in Contemporary Cultural Context (Nicoleta Burdușel)	internațională	<i>Locations and Dislocations of Theory</i> , 9-10 martie 2020, Cluj-Napoca	2020
9.	Trends and prospects in research methods. Rethinking the human sciences (Maria-Elena Milcu)	internațională	13th International Conference on <i>Modern Research in Psychology</i> , 20-22 noiembrie 2020, Sibiu	2020
10.	Assessing the conference interpreter personality (Maria-Elena Milcu).	internațională	13th International Conference on <i>Modern Research in Psychology</i> , 20-22 noiembrie 2020, Sibiu	2020
11.	Pierderea /recuperarea meșteșugurilor din Gura Râului (Rodica Brad)	națională	Conferința anuală a Asociației de Științe etnologice, din România (ASER) <i>Etnologia română și provocările prezentului</i> , 15 mai 2020, Sibiu	2020
12.	Ilarie Mitrea, primul medic român călător în Mexic și în Indiile olandeze (Rodica Brad)	națională	<i>Personalități ale culturii din Transilvania</i> , 27 noiembrie 2020, Sibiu	2020

13.	Maps and Graphics in Rebreanu's <i>Adam and Eve</i> (Alina Bako)	internațională	Zilele Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș – <i>New Trends in Humanities</i> , 11 decembrie 2020, Târgu Mureș	2020
14.	Drawing a map: from real to fictional space (Twentieth Century Romanian Novel) (Alina Bako)	internațională	Parallel Worlds/ Universes, Imaginary and Literature, 9-11 iulie 2020, Alba Iulia	2020
15.	Lexical Creativity in TV Journalism (Valerica Sporiș)	internațională	Zilele Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș – <i>New Trends in Humanities</i> , 11 decembrie 2020, Târgu-Mureș	2020
16.	Contribuția autorilor Liliana Maria Popa și Ioan Nicolae Popa la reevaluarea și valorificarea patrimoniului literar sibian (Carmen Opreșor)	națională	<i>Personalități ale culturii din Transilvania</i> , 27 noiembrie 2020, Sibiu	2020
17.	Actualitatea lui Radu Stanca în cadrul Cercului literar de la Sibiu (Carmen Opreșor)	națională	<i>Personalități ale culturii din Transilvania</i> , 27 noiembrie 2020, Sibiu	2020
18.	What Are the Latest Fake News in Romanian Politics? An Automated Analysis Based on BERT Language Models (Costin Busioc/Vlad Dumitru/Ștefan Ruseti/ Simina Terian-Dan /Mihai Dascălu/Traian Rebedea)	internațională	<i>6th International Conference on Smart Learning Ecosystems and Regional Development (SLERD)</i> , 27-28 iunie 2021, Roma	2021
19.	The Generation of Intermemory: Reconstructing Communism in Romanian Postmodern Fiction (Andrei Terian)	internațională	<i>Annual ASEES Convention</i> , 1-3 decembrie 2021, New Orleans	2021
20.	Matrice culturală vs. model cultural: două concepte pentru o istorie transnațională a literaturii române (Andrei Terian)	internațională	XXXVII. Romanistentag „Europa Zwischen Regionalismus und Globalisierung” – Ost und West in der Romania. Globale und regionale Vernetzungen der rumänischen Literaturen, 4-7 octombrie 2021, Berlin	2021
21.	Vasile Aaron – 200 de ani de la moarte (Carmen Opreșor)	națională	<i>Personalități ale culturii din Transilvania</i> , 10 decembrie 2021, Sibiu	2021
22.	Ștefan M. Găbrian – omul cu „morbul” literaturii (Carmen Opreșor)	națională	<i>Personalități ale culturii din Transilvania</i> , 10 decembrie 2021, Sibiu	2021
23.	Chinese Literature in Romania in the Context of Sino-Romanian Economic and Political Relations. Publishing Chinese literary works during 1965-2007 Romania: an in-depth study in the sociology of literature (Iulia Elena Cîndea)	internațională	The 6 th International Conference on Chinese Studies <i>The Silk Road</i> , 4-5 iunie 2021, Sofia	2021
24.	The Teaching of Business Chinese and Interpreting in Lucian Blaga University of Sibiu (Iulia Elena Cîndea)	internațională	<i>The Conference of Local Adaptation of Chinese Education In Romania</i> , 27 iunie 2021, București	2021
25.	An in-depth Study of Chinese Cultureemes – carriers of the most subtle cultural allusions – excerpted from Chinese contemporary novels in Romanian translation (Iulia Elena Cîndea)	internațională	The 9 th Annual International Conference <i>Synergies in Communication</i> , 28-29 octombrie 2021, București	2021

26.	Translating the Humanities: Compiling Romanian-English Parallel Corpora (Ovidiu Matiu)	internațională	<i>Exploring the World Cultural Archives (with Quantitative, Digital, and Systemic Tools)</i> , 26 martie 2021, Sibiu	2021
27.	Audiovisual Translation Today: Subtitling and Technology, or The Human versus the Machine (Ovidiu Matiu)	internațională	The 12th International Conference on Professional Communication and Translation Studies: <i>Digital Culture, Communication and Translation</i> , 26-27 martie 2021, Timișoara	2021
28.	The Future Is Female and She Is Pregnant: Stratigraphic Time in Contemporary Women's Dystopias (Ana-Karina Schneider)	internațională	<i>Re-writing/Re-imagining the Past</i> , ediția a XXII-a, 3-5 iunie 2021, București	2021
29.	Inclusive Education and How Higher Education Institutions Are Responding to the Coronavirus CRISIS (Silvia Florea)	internațională	<i>UNESCO Actions for Inclusive Education in the context of the 17 Sustainable Development Goals</i> , 7 iunie 2021, Grecia	2021
30.	Die Wissenschaftssprache Deutsch als Herausforderung in der germanistischen Lehre (Doris Sava)	internațională	<i>Probleme ale științelor sociumanistice și ale modernizării învățământului</i> , 26 martie 2021, Chișinău	2021
31.	Nix für die Katz: Laienlexikografie (Doris Sava)	internațională	<i>Von der Katze im Sack auf den Hund gekommen. Das Tier und sein Mensch in Kultur, Kunst, Literatur und Sprache</i> , 9 aprilie 2021, Brașov	2021
32.	Fit für die Wissenschaft? Neue Formen des Reputationsgewinns (Doris Sava)	internațională	The 9th Annual International Conference <i>Synergies in Communication</i> , 28-29 octombrie 2021, București	2021
33.	Praxisorientierte Überlegungen zur wissenschaftlichen Textproduktion (Doris Sava)	națională	<i>Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum</i> , 5 noiembrie 2021, Sibiu	2021
34.	Annerkannter Universitätsprofessor, namhafter Literaturwissenschaftler und Übersetzer. In memoriam Prof. Dr. Horst Schuller (Maria Sass)	națională	<i>Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum</i> , 5 noiembrie 2021, Sibiu	2021
35.	Maria Haydls Dichtung als Erinnerungsort siebenbürgisch-sächsischer Kultur (Sunhild Galter)	națională	<i>Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum</i> , 5 noiembrie 2021, Sibiu	2021
36.	Siebenbürgische Lehrertage in Umbruchszeiten (Doris Sava)	internațională	<i>Sesiunea de comunicări științifice a Facultății de Limbi și Literaturi Străine a Universității din București</i> , 20 - 21 noiembrie 2021, București	2021
37.	Die Prägung der rumäniendeutschen literarischen Sprache durch den multikulturellen Raum ihrer Entstehung (Sunhild Galter)	internațională	<i>Sesiunea de comunicări științifice a Facultății de Limbi și Literaturi Străine a Universității din București</i> , 20 - 21 noiembrie 2021, București	2021
38.	„În artă, în poezie, aproape totul este idee...”. Dimensiuni tematice și naratologice ale prozei lui Joachim Wittstock (Maria Sass)	națională	<i>Personalități ale culturii din Transilvania</i> , 10 decembrie 2021, Sibiu	2021
39.	The Power of Literature to Connect Souls and Spaces. Literary and Cultural Geography (Nicoleta Burdușel)	internațională	<i>The 20th International Conference Language Literature and Cultural Spaces: Bridges that Separate and Walls that Connect</i> , 17-18 decembrie 2021, Craiova	2021
40.	Challenges to Legal Translation. A Cultural Approach (Nicoleta Burdușel)	internațională	<i>The 1st International Conference Translation Times</i> , 9-10 decembrie 2021, Craiova	2021

41.	The Role of Literary Translator as Linguistic and Cultural Mediator (Nicoleta Burdușel)	internațională	Conferința Internațională Anuală a Facultății de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București, 26 noiembrie 2021, București	2021
42.	Literary Chronology vs Temporal Chronology (Nicoleta Burdușel)	internațională	Conferința <i>Metacritic: When Is Theory? Shifts of Time Frame in Contemporary Literary Studies</i> , 15-16 aprilie 2021, Cluj-Napoca	2021
43.	The Role of Cultural Translation for Literary Historiography (Nicoleta Burdușel)	internațională	Conferința Internațională Exploring the World Cultural Archives: with Quantitative, Digital and Systemic Tools, 26 martie 2021, Sibiu	2021
44.	Translation of psychological tests: challenges and results (Maria-Elena Milcu)	internațională	Conference <i>The Psychology of Pandemics: New trends and prospects</i> , 18-21 noiembrie 2021, Sibiu	2021
45.	The steps of the research methodology in the papers from the socio-human field (Maria-Elena Milcu)	internațională	Conference <i>The Psychology of Pandemics: New trends and prospects</i> , 18-21 noiembrie 2021, Sibiu	2021
46.	Professional languages in the university curriculum: objectives and goals (Maria-Elena Milcu)	internațională	Conference <i>The Psychology of Pandemics: New trends and prospects</i> , 18-21 noiembrie 2021, Sibiu	2021
47.	Campus/Academic Novels and 'Built-In' Nostalgia (Corina Selejan)	internațională	Conference <i>Campus Nostalgia: An International Seminar on Campus Fiction</i> , 15-16 octombrie, 2021, Sibiu	2021
48.	Marele Război reflectat în poezia lui Ion Hanzu (Rodica Brad)	națională	Sesiunea anuală a Institutului de Cercetări Socio-Umane Sibiu al Academiei Române <i>Științele socio-umane la începutul mileniului al III-lea</i> , 10 decembrie 2021, Sibiu	2021
49.	Mircea Eliade și folclorul românesc arhaic (Rodica Brad)	internațională	Conferința Universității „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia <i>Identities in the Spotlight. Dialogue in a Global World</i> , iunie 2021, Alba Iulia	2021
50.	Mapping the Narrative: the Romanian diaspora (Alina Bako)	internațională	The American Comparative Literature Association's 2021 Annual Meeting, 8-12 April 2021, SUA	2021
51.	Spațiul germanic reflectat în scrierile lui Liviu Rebreanu. De la hartă la ficțiune (Alina Bako)	internațională	Congresul german de Studii de Romanistică, 4-7 octombrie 2021, Berlin	2021
52.	Fenomenul știrilor false în presa tabloidă românească (Simina Terian)	internațional	International Conference <i>Qualitative and Quantitative Methods in the Study of Romanian Language and Literature</i> , 12-14 iulie 2021, Sibiu	2021
53.	Romanian Fake News Identification using Language Models (Simina Terian/Andrei Preda/Ștefan Ruseti/Mihai Dascălu)	națională	<i>International Conference on Human-Computer Interaction (RoCHI2022)</i> , 6-7 October 2022, Craiova	2022
54.	Semnificații ale alegoriei în romanele lui J.M. Coetzee (Rodica Grigore)	internațională	Conferința internațională <i>Identitatea colectivă. Perspective naționale și transnaționale</i> , 29-30 noiembrie 2022, Bratislava	2022
55.	Aspecte ale punctului de vedere în presă (Rodica Grigore)	națională	Simpozionul național <i>Manipularea informației în mass-media</i> , 28-29 septembrie 2022, Craiova	2022
56.	(Double-)Crossing the Iron Curtain: Places and Spaces of Crime in Rodica Ojog-Brașoveanu's Fiction (Andrei Terian)	internațională	119th PAMLA Annual Conference, 11-13 noiembrie 2022, Los Angeles	2022
57.	Economies of Affect in the Romanian Novels of the Long 19th Century (Andrei Terian)	internațională	<i>Economies of the Literary Nation</i> , 13-14 iunie 2022, Budapest	2022

58.	Wider den Englisch-Wahn: Erhalt der Mehrsprachigkeit in der europäischen Wissenschaftskultur (Doris Sava)	internațională	The 10th Annual International Conference <i>Synergies in Communication</i> , 28-29 octombrie 2022, București	2022
59.	The Role of Digital Literacy in (E-)Teaching English as a Foreign Language (Ovidiu Matiu)	internațională	The 8th International English Online Conference: <i>Applying New Approaches to our Changing ELT World</i> , 1 iulie 2022 Piura, Peru	2022
60.	On Translation of Chinese Cultureemes excerpted from Mo Yan's and Yu Hua's Novels in Romanian Translation: with focus on the new phenomenon of Translator's Turn (Iulia Elena Cîndea)	internațională	The Annual International Conference of the School of Foreign Languages and Literatures, 25-26 noiembrie 2022, București	2022
61.	Cultural Reflections of Translated Chinese Literature in Romania (Iulia Elena Cîndea)	internațională	The 1st Conference on Translation and Cultural Communication, 5 noiembrie 2022, București	2022
62.	Die Heilkraft des Nichts in Alltagserzählungen auf Social-Media-Plattformen (Doris Sava)	națională	<i>Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum</i> , 4 - 5 noiembrie 2022, Sibiu	2022
63.	Georg Schergs (1917– 2002) erzählerische Innovationen (Maria Sass)	națională	<i>Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum</i> , 4 - 5 noiembrie 2022, Sibiu	2022
64.	Yvonne Herghanes <i>Die Chamäleondamen</i> als Generationenroman (Sunhild Galter)	națională	<i>Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum</i> , 4 - 5 noiembrie 2022, Sibiu	2022
65.	Zur Lexik siebenbürgischer Gesetzestexte der Frühen Neuzeit (Dana Dogaru)	națională	<i>Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum</i> , 4 - 5 noiembrie 2022, Sibiu	2022
66.	Die Übersetzung deutscher Romane in Rumänien zwischen 1900 und 1999 (Ovio Olaru)	națională	<i>Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum</i> , 4 - 5 noiembrie 2022, Sibiu	2022
67.	Georg Scherg (1917 - 2002): scriitor, traducător, dascăl (Maria Sass)	națională	<i>Personalități ale culturii din Transilvania</i> , 12 noiembrie 2022, Sibiu	2022
68.	Perspektiven der kontrastiven Textologie (Doris Sava)	internațională	<i>Probleme ale științelor socioumanistice și ale modernizării învățământului</i> , 25 martie 2022, Chișinău	2022
69.	Total gaga? Zur Konzeptualisierung des Wahnsinns in der Phraseologie (Doris Sava)	internațională	<i>Alles Hirngespinnste, oder was? Paradigmen des Wahnsinns in Kultur, Kunst, Literatur und Sprache</i> , 25 martie 2022, Brașov	2022
70.	Soziogramm des ge- bzw. verstörten Protagonisten in Ulrich Plenzdorfs <i>kein runter kein fern</i> (Sunhild Galter)	internațională	<i>Alles Hirngespinnste, oder was? Paradigmen des Wahnsinns in Kultur, Kunst, Literatur und Sprache</i> , 25 martie 2022, Brașov	2022
71.	Phraseologismen in der bilingualen lexikografischen Praxis. Überlegungen zur Neubelebung der deutsch-rumänischen Phraseografie (Doris Sava)	internațională	<i>Al XII-lea Congres al Germaniștilor din România</i> , 2 - 6 septembrie 2022, Constanța	2022
72.	Frauenbilder in der neueren deutschen Literatur (Sunhild Galter)	internațională	<i>Al XII-lea Congres al Germaniștilor din România</i> , 2 - 6 septembrie 2022, Constanța	2022
73.	„[...] wenn Geschichten weitererzählt werden [...]“ Raumkonstruktion und Zeiterfahrung in Iris Wolffs Roman <i>Halber Stein</i> (Maria Sass)	internațională	<i>Al XII-lea Congres al Germaniștilor din România</i> , 2 - 6 septembrie 2022, Constanța	2022
74.	Scriitori versus traducători. Traducerea de literatură română în limba germană (Maria Sass)	națională	Conferința <i>Asociației de literatură generală și comparată din România (ALGCR)</i> , 17 noiembrie 2022, Brașov	2022

75.	Aspekte der Raumgestaltung in Joachim Wittstocks Erzählung <i>Forstbetrieb Feltrinelli</i> (Maria Sass)	internațională	<i>Metapher – Räumlichkeit – Diskurs</i> , 7 iulie 2022, Constanța	2022
76.	Was im Nichts drin ist (Doris Sava)	internațională	<i>Deutsch als arbeitsmarktrelevante Zusatzqualifikation in Mittel-, Ost- und Südosteuropa</i> , 27 octombrie 2022, Sibiu	2022
77.	Deutsch als Berufssprache am Wirtschaftsstandort Hermannstadt (Sunhild Galter)	internațională	<i>Deutsch als arbeitsmarktrelevante Zusatzqualifikation in Mittel-, Ost- und Südosteuropa</i> , 27 octombrie 2022, Sibiu	2022
78.	125 Jahre Erwin Neustädter (Sunhild Galter)	națională	Simpozionul aniversar <i>125 de ani de la nașterea scriitorului transilvănean Erwin Neustädter</i> , 1 iulie 2022, Sibiu	2022
79.	A First Look at the Interwar Romanian Translation of <i>Dracula</i> (Anca Martin)	națională	<i>Translation Times International Conference</i> , 8-9 decembrie 2022, Craiova	2022
80.	Pia Brînzeu – <i>Fantomele lui Shakespeare/George Volceanov – Întorcerea la Marele Will sau Reconsiderarea canonului shakespeareian</i> (Anca Ignat)	internațională	Conferința internațională <i>Conference on British and American Studies</i> , 12-14 mai 2022, Timișoara	2022
81.	Literary Translation, Comparative Literature and Cultural Promotion: Exploring the Intricacies of Literary Translation (Nicoleta Burdușel)	internațională	<i>2nd International Conference Translation Times</i> , 8-9 decembrie 2022, Craiova	2022
82.	An Analysis of the Duality and Twofold Role of the Translator: from Visibility to Untranslatability (Nicoleta Burdușel)	internațională	Conferința Internațională Anuală a Facultății de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București, 25 noiembrie 2022, București	2022
83.	Contribuția lui Samuil Micu și Gheorghe Șincai la modernizarea terminologiei gramaticale românești (Monica Borș)	națională	<i>Personalități ale culturii din Transilvania</i> , 12 noiembrie 2022, Sibiu	2022
84.	Personalități culturale din Gura Râului (Rodica Brad)	națională	<i>Personalități ale culturii din Transilvania</i> , 12 noiembrie 2022, Sibiu	2022
85.	Evocare Ștefan M. Găbrian la 25 de ani de la moarte (Carmen Oprîșor)	națională	<i>Personalități ale culturii din Transilvania</i> , 12 noiembrie 2022, Sibiu	2022
86.	Ion Agârbiceanu și destinul său literar (Carmen Oprîșor)	națională	<i>Personalități ale culturii din Transilvania</i> , 12 noiembrie 2022, Sibiu	2022
87.	Eminescu în viziunea lui Mircea Eliade (Rodica Brad)	națională	Conferința Universității „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia <i>Identities in the Spotlight. Dialogue in a Global World</i> , iunie 2022, Alba Iulia	2022
88.	Marele Război și Marea Unire reflectate în Memoriile reginei Maria: <i>Povestea vieții mele</i> (Rodica Brad)	națională	Conferința <i>Cultura în Globalizare. Identități și națiuni conectate</i> , decembrie 2022, Târgu Mureș	2022
89.	Semnificații istorice și culturale ale unor toponime din Gura Râului (Rodica Brad)	națională	Conferința anuală a Departamentului de Istorie, Patrimoniu și Teologie Protestantă din Facultatea de Științe Socio-Umane <i>Sub semnul lui Clio</i> , iunie 2022, Sibiu	2022
90.	Power Relations: World „Cultural Centres” in Romanian Novels (Alina Bako)	internațională	<i>Spatial Humanities</i> , 7-9 septembrie 2022, Ghent	2022
91.	The Romanian Paradox: the Island as Utopian Space (Alina Bako)	internațională	The 9th Congress of the ESCL/SELC, 5-9 septembrie 2022, Roma	2022

92.	Funcțiile narative ale solomonarului în proza lui Vasile Voiculescu și Mihail Sadoveanu (Alina Bako)	internațională	<i>Creaturi imaginare terestre, aeriene, și acvatice/imaginary creatures of the earth, sky, and water</i> , 27-28 septembrie 2022, Alba Iulia	2022
93.	Mihaela Mancaș and the Stylistics of the Literary Text (Valerica Sporiș)	internațională	Zilele Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș – <i>New Trends in Humanities</i> , 9 decembrie 2022, Târgu Mureș	2022
94.	Scrisorile lui Cioran către Gabriel Liiceanu (Rodica Brad)	internațională	Colocviul Internațional <i>Emil Cioran</i> , 1-3 iulie 2022, Rășinari	2022
95.	Rural Ethnocentrism. The Romanian-German Sprachinsel (Ovio Olaru)	internațională	Conferința <i>Rural Modernism in East Central Europe</i> , 10-11 iunie 2022	2022
96.	Social Mobility at the Periphery: Class, Work, and Gender in the Romanian Novel (Ovio Olaru)	internațională	Conferința <i>The Rise of the Novel in Modern Romania: Translations, Embedded World Literature, and Transnational Networks</i> , 8-9 iulie 2022, Sibiu	2022
97.	Pound in Romania: Sagetrieb and "Generosities" as Resistance against the Political Inferno (Radu Vancu)	internațională	The 53rd Convention of Northeast Modern Language Association, 10-13 martie 2022, Maryland, Virginia,	2022
98.	A Basic Taxonomy of Fake News using the <i>ReaderBench</i> Framework (Simina Terian)	internațională	<i>119th Conference of Pacific Ancient and Modern Language Association (PAMLA)</i> , 11-13 noiembrie 2022, Los Angeles	2022
99.	Teaching and Learning Fake News in English: A New Classification (Simina Terian)	internațională	International Conference on English Learning and Teaching (ICELTS-22), 30 august 2022, Florence	2022
100.	Fake News as News: Towards a New Taxonomy (Simina Terian)	internațională	9 th Conference of the Critical Approaches to Discourse Analysis Across Disciplines (CADAAD), 6-8 iulie 2022, Bergamo	2022
101.	The Subgenres of the Romanian Novel (1845–1947): A Distant Reading Based on CDRN 2.0 (Andrei Terian)	internațională	<i>International Conference Big Data, Small Literatures</i> , Academia Slovenă de Științe, 3-4 noiembrie 2023, Ljubljana	2023
102.	The Romanian World Literature (1790-1944): A Quantitative Analysis (Andrei Terian)	internațională	<i>Neohelicon 50 Conference</i> , 28-30 august 2023, Szeged	2023
103.	<i>Romeo and Juliet</i> , from Page to Stage and Back: A Hands-On Perspective on Functionalism in Drama Translation (Anca Ignat)	internațională	Seminar <i>Shakespeare (Re)Translations: A Field of Innovation and Transgression. European Shakespeare Research Association Biennial Conference: Then fate o'erruled: Change in Shakespeare</i> , 6-9 iulie 2023, Budapesta	2023
104.	<i>Bäng! Bäng!</i> Alles Helden im Dienste des Vaterlandes (Doris Sava)	internațională	<i>Alles Helden, oder was? Paradigmen, Perspektiven, Traditionen und Tendenzen in Kultur, Kunst, Literatur und Sprache</i> , 23 - 25 martie 2023, Brașov	2023
105.	Wie Helden gemacht werden. Kästners <i>Der Handstand auf der Loreley</i> (Sunhild Galter)	internațională	<i>Alles Helden, oder was? Paradigmen, Perspektiven, Traditionen und Tendenzen in Kultur, Kunst, Literatur und Sprache</i> , 23 - 25 martie 2023, Brașov	2023
106.	Siebenbürgische Lehrertage in Umbruchszeiten (nach 1991) (Doris Sava)	internațională	<i>Deutsche Sprache, Literatur und Kultur im östlichen Europa</i> , 18 - 20 mai 2023, Timișoara	2023

107.	Das siebenbürgisch-sächsisches Dorf als literarischer Raum in ausgewählten Erzählungen von Erwin Wittstock (Maria Sass)	internațională	<i>Deutsche Sprache, Literatur und Kultur im östlichen Europa</i> , 18 - 20 mai 2023, Timișoara	2023
108.	Deutsch als Literatursprache in Rumänien (Sunhild Galter)	internațională	<i>Deutsche Sprache, Literatur und Kultur im östlichen Europa</i> , 18 - 20 mai 2023, Timișoara	2023
109.	Schwere Kost: Sprachbildung im Fach Deutsch als Muttersprache in Rumänien (Doris Sava)	națională	<i>Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum</i> , 3 - 4 noiembrie 2023, Sibiu	2023
110.	Zum Werdegang einer Fachzeitschrift: 30 Jahre <i>Germanistische Beiträge</i> (1993–2023)(Maria Sass)	națională	<i>Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum</i> , 3 - 4 noiembrie 2023, Sibiu	2023
111.	Fatma Aydemirs <i>Dschinns</i> . Die Geister der heutigen Zeit (Sunhild Galter)	națională	<i>Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum</i> , 3 - 4 noiembrie 2023, Sibiu	2023
112.	Paarformeln aus diachroner Sicht. Herkunft und Bedeutung (Dana Dogaru)	națională	<i>Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum</i> , 3 - 4 noiembrie 2023, Sibiu	2023
113.	Ibsen importieren. Das deutsche Modell in der rumänischen Peripherie (Ovio Olaru)	națională	<i>Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum</i> , 3 - 4 noiembrie 2023, Sibiu	2023
114.	Herausforderungen des Spracherhalts von Deutsch in Rumänien (Doris Sava)	națională	<i>Deutsch-rumänische Begegnungen in Sprache und Kultur</i> , 24 - 25 noiembrie 2023, București	2023
115.	Heterotopia capitalistă & utopia socială pierdută: clasă, muncă, migrație în literatura română postcomunistă (Ovio Olaru)	internațională	Conferința <i>Transformări capitaliste în România: dezvoltare inegală și decalaje sociale</i> , 23-25 martie 2023	2023
116.	Red Norway. Degrees of Socialist Inter-Imperiality (Ovio Olaru)	internațională	Conferința <i>Red World Literature: Periphery, Theory, Form, System</i> , 11-12 mai 2023, Reykjavík, Island	2023
117.	Child-Animal violence in the inner peripheries (Ovio Olaru)	internațională	Conferința <i>Violent Child-Animal Encounters in Literature. Interdisciplinary Perspective</i> , 28-30 mai 2023, Jena	2023
118.	Zur Metapher Kultur als Text in ausgewählten Erzählungen von Erwin Wittstock (Maria Sass)	internațională	<i>Metapher – Räumlichkeit – Diskurs</i> , 7 iulie 2023, Constanța	2023
119.	Das sprachliche Miteinander-Umgehen im Deutschen und Rumänischen. Eine exemplarische Untersuchung am Beispiel komparativer Phraseologismen (Doris Sava)	internațională	<i>Probleme de filologie: aspecte teoretice și practice</i> , ediția a X-a, 8 decembrie 2023, Bălți	2023
120.	The Trope of the Vampire in the Two Romanian Translations of Jules Verne's <i>Le château des Carpathes</i> Published in 1897 (Anca Martin)	națională	<i>Translation Times International Conference</i> , 7-8 decembrie 2023, Craiova	2023
121.	Subdezvoltare și pseudo-European gaze. Romanul românesc între imperii (Ovio Olaru)	internațională	Conferința Internațională de studii ale romanului. Remodelarea instrumentelor lexicografice după turnura cantitativă și digitală în cercetarea romanului, 27-28 mai 2023, Cluj-Napoca	2023
122.	Lessons about Animal Cruelty: The Socialization of Violence in Romanian Literature Targeted at Young	internațională	<i>Violent Child-Animal Encounters in Literature: Interdisciplinary Perspectives</i> , 28-30 septembrie 2023, Jena	2023

	Romanian and English-speaking Audiences (Cosmin Borza/ Anca Martin)			
123.	Aspecte ale dinamicii lingvistice – <i>DOOM₂</i> vs. <i>DOOM₃</i> (Valerica Sporiș)	națională	Conferința națională <i>Noi perspective și abordări în cercetarea umanistă</i> , 18 mai 2023, Sibiu	2023
124.	The Absolute Superlative in Current Sports Journalese (Valerica Sporiș)	internațională	Zilele Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș – <i>New Trends in Humanities</i> , 13-15 decembrie 2023, Târgu Mureș	2023
125.	Școala de gramatică relațională neotradițională: D.D. Drașoveanu și G.G. Neamțu (Valerica Sporiș)	națională	<i>Personalități ale culturii din Transilvania</i> , 19 decembrie 2023, Sibiu	2023
126.	Despre concepția neogramatică și metoda comparativ-istorică în lingvistica lui Sextil Pușcariu (Monica Borș)	națională	<i>Personalități ale culturii din Transilvania</i> , 19 decembrie 2023, Sibiu	2023
127.	In memoriam Mircea Braga (Carmen Oprîșor)	națională	<i>Personalități ale culturii din Transilvania</i> , 19 decembrie 2023, Sibiu	2023
128.	Lirica lui Octavian Hulea (Carmen Oprîșor)	națională	Reuniunea științifică <i>Ziua Bibliotecarului din România</i> , 24 aprilie 2023, Alba Iulia	2023
129.	Geocritical Reading of Romanian Novel (Alina Bako)	internațională	<i>Literature and life: between reality and fiction</i> , 30 martie-1 aprilie 2023, Alba Iulia	2023
130.	Urban Networks and Literature. The Case of Romanian Literature (Alina Bako)	internațională	Zilele Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș – <i>New Trends in Humanities</i> , 13-15 decembrie 2023, Târgu Mureș	2023
131.	A Matricial Mental and Spatial Pattern: Cities in Romanian Fiction (Alina Bako)	internațională	<i>Rhythm, Speed, Path: Spatiotemporal Experiences in Narrative, Poetry, and Drama</i> , 26-28 septembrie 2023, Monopoli	2023
132.	La matrice urbaine de la connaissance. Le roman roumain (Alina Bako)	internațională	<i>Symposium de la recherche scientifique francophone en Europe centrale et orientale</i> , 27-28 decembrie 2023, București	2023
133.	Centre et périphérie: les villes européennes dans les romans roumains (Alina Bako)	internațională	Conference on the 50th anniversary on <i>Neohelicon, Acta Comparationis Litterarum Universarum</i> , 28-30 august 2023, Szeged	2023
134.	Une etude geocritique sur le roman roumain (Alina Bako)	internațională	<i>Reclaiming Spaces/Récupération des Spaces</i> , 7-9 septembrie 2023, Londra	2023
135.	Urban Space: an Evolutionary View of the Romanian Novel (Alina Bako)	internațională	<i>Urban Narratives: Rebuilding and Rebranding European Cities from the 20th Century until Present Day</i> , 19-20 octombrie 2023, Marburg	2023
136.	Les cartes conceptuelles des romans de Liviu Rebreanu/Hărțile conceptuale ale romanelor lui Liviu Rebreanu (Alina Bako)	internațională	Limba, literatura, cultura română: provocări și perspective, 25-26 mai 2023, Belgrad	2023
137.	Worldness and Reception: Exploring Chinese Narratives in Global Literary Consciousness with The Orphan of Zhao as a Case Study (Iulia Elena Cîndea)	internațională	The 2nd Conference on <i>Translation and Cultural Communication</i> , 28 octombrie 2023, București	2023
138.	Les désenchantés. Les dispositions morales et sentimentales chez Cioran (Mihaela Enache)	internațională	Colocviul <i>Analyse morale et poésie baroque</i> , 8-9 noiembrie 2023, Lyon	2023

139.	Cioran et Voronca. Moi tronqué et moi troué (Mihaela Enache)	internațională	<i>Colocviul international Cioran, 24-25 octombrie 2023, Madrid</i>	2023
140.	Black Boxes, Carrier Pigeons, Bookstorms and Other Transmissions in Contemporary Women's Dystopias (Ana-Karina Schneider)	internațională	<i>Constructions of Identity XI: Transmission, 18-20 mai 2023, Cluj-Napoca</i>	2023
141.	Otherring the Academic and Magical Realism in Three Romanian Post-Communist Novels (Corina Selejan)	internațională	<i>Conference Dominant Themes in the Literary Discourse of Otherness after 1989, 28-29 septembrie 2023, Siedlce</i>	2023
142.	Preoții Manta din Gura Râului (Rodica Brad)	națională	<i>Personalități ale culturii din Transilvania, 19 decembrie 2023, Sibiu</i>	2023
143.	Corespondenta lui Cioran cu cei apropiați (Rodica Brad)	internațională	<i>Colocviul Internațional Emil Cioran, 5-7 mai 2023, Rășinari</i>	2023
144.	Inocență și inițiere în romanul <i>Chira Chiralina</i> de Panait Istrati (Rodica Grigore)	națională	<i>Conferința națională Noi perspective și abordări în cercetarea umanistă, 18 mai 2023, Sibiu</i>	2023
145.	Sports Terminology as a Source of Synonymy in Language (Roxana Grunwald)	națională	<i>Conferința națională Noi perspective și abordări în cercetarea umanistă, 18 mai 2023, Sibiu</i>	2023
146.	Romanian-American Perspectives in Anișoara Stan's Autobiography <i>They Crossed Mountains and Oceans (1947)</i> (Anca-Luminița Iancu)	națională	<i>Conferința națională Noi perspective și abordări în cercetarea umanistă, 18 mai 2023, Sibiu</i>	2023
147.	Formes et pratiques médiales dans le roman français contemporain (Dumitra Baron)	națională	<i>Conferința națională Noi perspective și abordări în cercetarea umanistă, 18 mai 2023, Sibiu</i>	2023
148.	Religion and Spirituality in Jack Kerouac's <i>The Dharma Bums</i> (Ovidiu Matiu)	națională	<i>Conferința națională Noi perspective și abordări în cercetarea umanistă, 18 mai 2023, Sibiu</i>	2023
149.	"Do good Poets Steal?" A Romanian experience of poetry translation (Radu Vancu)	internațională	<i>XXXIV International Literary Festival Druskininkai Poetic Fall, 29 septembrie 2023, Vilnius, Lituania</i>	2023
150.	Elvira's Choice: Recovering the Very First Romanian Novel (Andrei Terian)	internațională	<i>55th North-East Modern Language Association (NEMLA), Boston, USA, 7-10 Martie 2024.</i>	2024
151.	Teaching Romanian Language Post-COVID and During the Ukrainian War (Simina Terian)	internațională	<i>55th North-East Modern Language Association (NEMLA), 7-10 martie 2024, Boston</i>	2024
152.	"I tried to make a paradiso terrestre". Pound's poetics of excess read from a Romanian context (Radu Vancu)	internațională	<i>55th Annual Convention of the Northeast Modern Language Association, 7-10 martie 2024, Boston</i>	2024
153.	European Modernism and Romanian Poetry (Radu Vancu)	internațională	<i>Institutul de Teorie Critică, ediția a V-a. A Transnational History of Romanian Literature, 9-13 iunie 2024, Păltiniș</i>	2024
154.	Écrire et vivre "entre deux langues" - perspectives sur l'exil littéraire roumain en France (Dumitra Baron)	internațională	<i>Conferință ținută la Université Côte d'Azur de Nice, Centre Transdisciplinaire d'Épistémologie de la Littérature et des Arts vivants, 16 aprilie 2024, Nisa</i>	2024
155.	Jane Austen's Apprenticeship: Time and Space in <i>Juvenilia</i> (Ana-Karina Schneider)	internațională	<i>Conferința internațională a Departamentului de Engleză, ediția a XXV-a, 14-16 iunie 2024, București</i>	2024
156.	Liminal Spaces of (Vampiric) Oppression: The Case of the Romanian Iteration of the Vampire Myth (Anca Martin)	internațională	<i>Spaces and Routes: Interdisciplinary Approaches to Literature and Cartography, 6-7 iunie 2024, Lisabona</i>	2024

157.	Das Horoskop als Textsorte des Infotainments (Doris Sava)	internațională	<i>Metamorphosen. Paradigmen des Wandels in Kultur, Literatur und Sprache</i> , 4 - 6 aprilie 2024, Brașov	2024
158.	Textele funcționale în manualele de RLS (Valerica Sporiș)	națională	<i>Dialogul culturilor – între tradiție și modernitate</i> , 7 iunie 2024, Alba Iulia	2024
159.	Aspecte istorice și juridice din viața locuitorilor din Gura Râului din trecut și de azi reflectate în monografiile și surse locale (Rodica Brad)	internațională	Conferința internațională <i>Globalisation, Intercultural Dialogue and National Identity</i> , 18-19 mai 2024, Târgu Mureș	2024
160.	Correspondența dintre Cioran și Țuțea (Rodica Brad)	internațională	Colocviul Internațional <i>Emil Cioran</i> , 10-12 mai 2024, Rășinari	2024
161.	Spatial representations and circulation of political ideas. The case of the Romanian novel (Alina Bako)	internațională	<i>European Centers and Peripheries in the Political Novel</i> , 6-7 iunie 2024, Berlin (CAPONEU Project)	2024
162.	La ville en marge de l'Orient, vue dans le roman roumain (Alina Bako)	internațională	Congreso Internacional <i>Imaginarios culturales del margen: desplazar y descentrar la teoría literaria</i> , 6- 9 mai 2024, Mexic	2024
163.	Denouncing Sexual and Political Violence: Elfriede Jelinek and Herta Müller (Ovio Olaru)	internațională	Northeast Modern Language Association Fifty-Fifth Annual Convention, 7-10 martie 2024, Boston	2024
164.	Social Mobility at the Periphery: Class, Work, and Gender in the Romanian Novel (Ovio Olaru)	internațională	The International Conference for the Study of the Novel. Second Edition: Migration and Economic Inequalities in the History of the Novel: Discourses, Representations, Identity (Re)Construction, 21-22 iunie 2024, Cluj-Napoca	2024



Sinteza rezultatelor activității științifice din CSLLC (2020 – 2024)

Categororia		Subcategoriile		
		naționale + internaționale	individuale	terți
I.	Granturi/proiecte de cercetare	15	2	Departamentul pentru Relații Interetnice, AUF, Consulatul R.F.G Sibiu
Total	22	15	2	5

II.	Proiecte editoriale apărute la edituri recunoscute	țară	străinătate
	Volume	34	20
Total	54		
	Reviste	indexare	
	<i>American, British and Canadian Studies</i> (ISSN 1841-1487, 1841-964X)	WOS, ESCI, CNCS A	
	<i>Caietele „Lucian Blaga”</i> (ISSN 1842-435X)	ERIH +, CEEOL, Index Copernicus, CNCS C	
	<i>East-West Cultural Passage</i> (ISSN 1583-6401)	ERIH +, CEEOL, Ebsco, Sciendo, CNCS B	
	<i>Cultures in Transit. The Anglophone Students' Journal</i> (ISSN 2066-1517)	-	
	<i>Germanistische Beiträge</i> (ISSN 1454-5144)	ERIH +, Index Copernicus, Sciendo CNCS A	
Total	5		

III.	Studii și articole		
		categoria	
	Reviste de specialitate	WOS	50
		Scopus	104
		ERIH+	45
		BDI	40
subtotal	239		
		țară	străinătate
	Capitole în volum	29	71
subtotal	100		
	Lucrări publicate în proceedingurile conferințelor	18	8
subtotal	26		
Total	365		



IV.	Manifestări științifice		
		anuale	5
		în cadrul unor proiecte/aniversări	5
		doctoranzi	3
Total	13		
	Participări la conferințe	țară	străinătate
		115	49
Total	164		

5. Recunoșterea realizărilor științifice și profesionale

5.1 Publicații apărute sub egida CSLLC în străinătate

- În ultimii patru ani (2020-2024) au apărut la edituri prestigioase din străinătate 20 volume colective sau de autor (în limbile engleză, germană și franceză) coordonate de membrii CSLLC (coordonatorii de domenii și/sau de doctorat).
- Doi membri ai CSLLC (Simina Terian/Andrei Terian) sunt editori unui număr special *Transylvanian Review* (vol. XXXI, nr. 1, 2022): *Humanities at the Crossroads: New Theoretical, Systemic, and Quantitative Approaches* (ISSN 1221-1249; revistă indexată WoS).
- Patru reviste care apar sub egida CSLLC și-au îmbunătățit indexarea de la ultima evaluare (CNCS-RREV-2020): *American, British and Canadian Studies* (A), *Germanistische Beiträge* (A), *East-West Cultural Passage* (B), *Caietele „Lucian Blaga”* (C)

5.2 Premii internaționale/naționale, ale Academiei Române obținute de membrii CSLLC (autori, volume premiate)

- În anul 2022 Asociația de literatură generală și comparată din România (ALGCR) a acordat un premiu special volumului *Beyond the Iron Curtain. Revisiting the Literary System of Communist Romania*, Peter Lang, Berlin, ISBN



978-3-631-87107-2, pp. 274, 2021, volum coordonat de Ștefan Baghiu, Ovio Olaru și Andrei Terian.

- Andrei Terian a obținut mai multe premii științifice naționale și internaționale: Premiul „Dimitrie Cantemir” pentru Cercetare în Științe Umaniste, acordat de Ministerul Cercetării, Inovării și Digitalizării (2024); Premiul pentru Cel Mai Bun Volum Academic Colectiv al Asociației Americane a Profesorilor de Limbi Slavice și Est-Europene (AATSEEL), pentru volumul *Theory in the "Post" Era: A Conceptual Vocabulary for the 21st Century Conceptual Commons* (2022); Premiul de Excelență pentru Cercetare Colaborativă al Societății Europene de Literatură Comparată (ESCL), acordat pentru contribuția la volumul *Great Immortality: Studies on European Cultural Sainthood* (2021).

5.3 Afilieri internaționale

- Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu este membră în consorțiul universitar național UNIVERSITARIA și în alianță europeană FORTHEM.

5.4 Expertiză profesională națională/internațională

- **Prof. univ. dr. Andrei Terian: Prorector cercetare, Inovare și Internaționalizare:** membru în Comitetului Director al Alianței FORTHEM; Membru al Asociației Universităților Europene – Comitetul Director al Consiliului pentru Studii Doctorale; membru în boardurile revistelor *World Literature Studies* (AHCI), *Transilvania* (Scopus Q1), *Metacritic Journal of Comparative Studies and Theory* (Scopus), *Ekphrasis* (Scopus); coordonatorul colecției „Lumea prin teorie” la Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu; coordonator domeniu filologie din Școala Doctorală de Filologie și Istorie; organizator principal/co-organizator conferințe internaționale (“A Transnational History of Romanian Literature”, Păltiniș, 9-13 iunie 2024; “Revisiting Cultural Heritage: Novel Approaches, Innovative Methods, and Transnational Connections”, Sibiu, 26-27 octombrie 2023; <https://grants.ulbsibiu.ro/elabchrom/wp->



[content/uploads/ELABCHROM_Detailed_conference_program.pdf](#);

“Reshaping Literary Lexicography after the Quantitative and Digital Turn in the Study of the Novel”, Cluj-Napoca; 27-28 mai 2023; <https://icsnpuscariu.files.wordpress.com/2023/05/icsn-programme-3.pdf>;

“Romanian Postmillennial Literature: Toward a New Aesthetics”, Păltiniș, 30 iulie-4 august 2022; *Exploring the World Cultural Archives (with Quantitative, Digital, and Systemic Tools)*, Sibiu, 26 martie 2021; <https://litere.ulbsibiu.ro/ewca/#3445493>).

- **Prof. univ. dr. Silvia Florea:** Director Catedra UNESCO în Managementul Calității în Învățământul Superior și Formare Continuă (UNESCO Chair in Quality Management of Higher Education and Lifelong Learning – Lucian Blaga University of Sibiu); Director Institutul Confucius al Universității „Lucian Blaga” din Sibiu în parteneriat cu Universitatea de Limbă și Cultură din Beijing/China; Expert pentru Parlamentul European – Comisia pentru educație și cultură, Direcția Generală Servicii de Cercetare Parlamentară, Direcția pentru Evaluarea impactului și valoarea adăugată europeană; Expert Evaluator Național ARACIS (din 2008); Expert Evaluator (Științe umaniste și Educație) – Programe Academice Fulbright, Comisia Fulbright din România; Expert TAIEX Comisia Europeană (Technical Assistance and Information Exchange instrument of the European Commission), *Acquis Chapter 26 Educație și Cultură*, Bruxelles, Belgia; Expert TAIEX Comisia Europeană (Technical Assistance and Information Exchange instrument of the European Commission), *Acquis Chapter 3: Right of Establishment and Freedom to provide Services, Under 3.4. Expert in Mutual Recognition of Professional Qualifications (Academic Recognition)* Bruxelles, Belgia; Expert Evaluator UEFISCDI; Expert Evaluator ANPCDEFP (Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale) mobilități doctorale; Expert COST (European Cooperation in Science and Technology), Bruxelles/Belgia; Expert internațional pentru EACEA pe internaționalizare universități din țări terțe care nu sunt asociate la programul ERASMUS +; Editor la *African Educational Research Journal* (ISSN 2354-2160); editor asociat la *Journal of*



Communication and Development Studies (ISSN 1922-1322); *International Journal of Communication Technology for Social Networks* (Online ISSN: 1879-2111; Print ISSN: 0378-8733); *Management of Sustainable Development Journal* (ISSN 2247-0220); reviewer la *Studia Philologia* (Print ISSN: 1220-0484, Online ISSN: 2065-9652; indexată în WoS); *Diversité et identité culturelle en Europe* (ISSN 2067-0931); *Studia Securitatis* (ISSN 1843-1925).

- **Prof. univ. dr. Dragoș Varga:** coordonator colecția „Revizitări” a Editurii Universității „Lucian Blaga” din Sibiu (vol. I și II; 2021).
- **Prof. univ. dr. Doris Sava:** Director Școala Doctorală de Filologie și Istorie – Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu (din 2022); director CSLLC (din 2017); editor executiv al revistei colectivului de germanistică *Germanistische Beiträge* (ISSN 1454-5144; redactor-șef: Maria Sass); redactor-șef adjunct al revistei Academiei Române *Forschungen zur Volks- und Landeskunde* (ISSN 0015-7902); expert evaluator ARRS-RPROG/2021 (Slovenian Research Agency; 2021); evaluator Editura Universității din București (EUB) (din 2021); co-editor colecția editurii Peter Lang din Berlin *Deutsche Sprache und Kultur in Mittel-, Ost- und Südosteuropa* (din 2021); revizor lingvistic colecția editurii Peter Lang din Berlin *Deutsch in Beruf und Praxis*; co-editor la volume din colecția editurii Peter Lang din Berlin *Deutsch in Beruf und Praxis* (apărute anterior perioadei de raportare); reviewer la *Lexikos Journal* (ISSN 1684-4904; 2020; revistă indexată AHCI), *Linguistica* (ISBN 978-961-06-0253-8; revistă indexată Scopus) și *Synergy* (ISSN 1841-7191; din 2023; indexată ERIH+); membră a centrului de cercetare „Deutsch in Mittel-, Ost- und Südosteuropa” (Universitatea din Regensburg/Augsburg; din 2013).
- **Conf. univ. dr. Rodica Grigore:** Senior Editor al revistei *Theory in Action. The Journal of Transformative Studies Institute* (ISSN 1937-0229; indexată Thomson Reuters, EBSCO); membră în comitetul științific al revistei *Saeculum* (Sibiu; ISSN 1221-2245, revistă indexată ERIH+).
- **Conf. univ. dr. Simina Terian:** colaborare cu Laboratorul „Multilingualism in School and Higher Education” al Alianței Europene FORTHEM



(<https://www.forthem-alliance.eu/get-involved/labs/multilingualism-in-school-higher-education-lab>).

- **Conf. univ. dr. Carmen Opreșor:** co-editor *Personalități ale culturii din Transilvania* 2/2020 (ISSN 2602-1374, ISSN-L 2602-1374, pp. 211) și 3/2021 (ISSN 2602-1374, ISSN-L 2602-1374, pp. 299), Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu; organizator principal al Conferinței naționale *Personalități ale culturii din Transilvania* (2020-2023).
- **Conf. univ. dr. habil. Ana-Karina Schneider:** editor *American, British and Canadian Studies* (1841-1487; nr. 34-41/2020-2023; organizator seminar de cercetare *Intellectual Bridges* (29 mai 2024) în colaborare cu The Centre for Transnational and Transcultural Research, University of Wolverhampton/Marea Britanie.
- **Conf. univ. dr. habil. Maria-Elena Milcu:** membră în Proiectul „Strengthening the bridge to sustainable international member cooperation, cod CNFIS FDI: 2020-0210; membră în Proiectul „ULBS ForThem: Consolidarea procesului de internaționalizare al ULBS în cadrul alianței universităților europene”, CNFIS-FDI-2023-F-0228; formator modul internaționalizare „ULBS Fostering Global Growth”, cod CNFIS-FDI-2024-F-0434.
- **Conf. univ. dr. Eva-Nicoleta Burdușel:** coordonatoare *Cercul studențesc pentru traduceri literare și non-literare*.
- **Conf. univ. dr. Dumitra Baron:** organizatoarea evenimentului LIENS (Littérature ensemble à Sibiu) – Ateliere literare pentru elevi și studenți, ediția 1, *Le Prix Goncourt - Le Choix de la Roumanie* (15 decembrie 2022), ediția a 2-a, *Rencontre poétique* (21 martie 2023), ediția a 3-a, *Rencontre-débat: Traduire en poète. La traduction de la poésie*. Invitat Pierre Vinclair, laureatul Premiului Heredia pentru poezie, decernat de Academia Franceză (12 octombrie 2023; eveniment organizat în cadrul Festivalului Internațional „Poets in Transylvania” din Sibiu, ediția a 10-a), ediția a 4-a, *Instalații poetice – Ateliere poetice interactive* (21 martie 2024); membră în comitetul de evaluare *HYBRIDA. Revue scientifique sur les hybridations culturelles et les identités migrantes* (ISSN 2660-6259), Universitat de València, nr. 8 (iunie 2024), nr. 2 (iunie 2021) și nr.



- 3 (decembrie 2021); peer-reviewer la revista *Open Philosophy* (ISSN 2543-8875; 2023, revistă indexată WOS-ESCI, Scopus); co-responsabilă din partea ULBS a proiectului internațional de lectură și dezbateri literare *Le Prix Goncourt – Le Choix de la Roumanie* organizat de Institutul Francez din București sub patronajul Academiei Goncourt, Paris, Franța (edițiile 10-2020, 11-2021, 12-2022, 13-2023/2024); membră a „Société Internationale d’Etudes Yourcenariennes”, Clermont-Ferrand, Franța; membră a RA2IL (Réseau pour une Approche Interdisciplinaire et Internationale de la Lecture), Université de Reims Champagne Ardenne, Franța; membră a „European Society of Comparative Literature / Société Européenne de Littérature Comparée”, Paris, Franța; membră a rețelei „Expertes France”, Franța.
- **Conf. univ. dr. Valerica Sporiș:** Bursă de cercetare VIZIUM în cadrul proiectului PN-III-P3-3.6-H2020-2020-0160: *O istorie transnațională a literaturii române* (TRANSHIROL), 01.01.2023-29.12.2023; mobilitate de predare (STA) Erasmus+ desfășurată la „St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko-Tărnovo, Bulgaria, 13-19 aprilie 2022; membră a comitetului de redacție *Caietele „Lucian Blaga”* (ISSN-L 1842-435X, e-ISSN 2601-7776; ERIH+), vol. XXI/2020 – XXIII/2022.
 - **Lector univ. dr. Alina Bako:** membră a mai multor rețele de cercetare internaționale: ENN (European Narratology Network) (<https://www.narratology.net>), ESCL/SELC European Society of Comparative Literature/Société Européenne de Littérature Comparée (<https://escl-selc.eu>), ACLA (American Comparative Literature Association), CRLV (Centre de Recherche sur la Littérature des Voyages) (<http://www.crlv.org>), Centrul pentru Cercetarea Imaginarului, Speculum, Alba Iulia; membră Scientific Advisory Board for „Swedish Journal of Romanian Studies” (<https://journals.lub.lu.se/sjrs/about/editorialTeam>); membră a comitetului științific International Conference “Teaching, Reception and Evaluation of the Romanian Language as a Foreign Language. News and perspectives” (Universitatea din Ploiești); coordonatoarea Colocviului Internațional Universitar „Lucian Blaga”.



- **Lector univ. dr. Mihaela Enache:** co-director revistă internațională semestrială publicată la editura Classiques Garnier: *ALKEMIE – Revue semestrielle de littérature et philosophie*, vol. 26-32/2020-2023 (ISSN 1843-9012).
- **Lector univ. dr. Diana Florea :** editor la *Stomatology Edu Journal* (Print ISSN: 2360-2406, Online ISSN: 502-0285).
- **Lector univ. dr. Anca Ignat:** editor *Cultures in Transit (The Anglophone Student's Journal)*, nr. 7/2020 și 8/2021 (ISSN 2066-1517); membră European Shakespeare Research Association (ESRA).
- **Lector univ. dr. Ovio Olaru:** participare la *Institute of World Literature: Școală de vară* organizată de Departamentul de Literatură Comparată al Universității Harvard, iulie 2024; reviewer pentru a cincea ediție a conferinței internaționale *Digital Humanities in the Nordic Countries*, 17-20 martie 2020, Riga, Letonia, organizată de Alliance for Digital Humanities Organizations; reviewer pentru conferința internațională *Digital Humanities*, 22-24 iulie, 2020, Ottawa, Canada, organizată de Alliance for Digital Humanities Organizations.

5.5 Activitatea de formare a tinerilor cercetători (doctoranzi, post-doctoranzi)

- Prin parteneriatul Universității „Lucian Blaga” din Sibiu cu Institutul Hasso Plattner (HPI) au fost finanțate nu doar resurse de documentare și cheltuieli de birotică necesare desfășurării activităților de cercetare, ci s-a acordat în 2021 și sprijin financiar (2.000 euro/volum) pentru publicarea a două teze de doctorat ale membrilor tineri din CSLLC la o editură din străinătate.
- Organizarea Conferinței Tinerilor Cercetători în Filologie (CONCEF) *Noi direcții și perspective metodologice în studiile lingvistice și literare* (Sibiu, 22 -24 octombrie 2020) sub egida CSLLC și în colaborare cu Școala doctorală de Filologie și Istorie (domeniul filologie) din cadrul Universității „Lucian Blaga” din Sibiu la care au participat peste 130 de tineri cercetători și doctoranzi din toate centrele universitare mari din țară. Lucrările din secțiunile conferinței au fost publicate în trei volume în limbile engleză, franceză și germană în 2021 și 2022



la editura Peter Lang din Berlin fiind coordonate de membrii CSLLC care sunt și coordonatori de doctorat.

- Organizarea unei secțiuni destinate doctoranzilor în cadrul conferinței anuale a colectivului de germanistică *Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum*. Lucrările doctoranzilor au apărut în revista colectivului de germanistică *Germanistische Beiträge* (ISSN 1454-5144; revista CNCS categoria A), volumele 46-48, iar lucrările ediției din anul 2022 au fost publicate în volum în anul 2023 la editura Peter Lang din Berlin.
- Organizarea unui seminar de cercetare *Intellectual Bridges* (29 mai 2024) în colaborare cu The Centre for Transnational and Transcultural Research, University of Wolverhampton, Marea Britanie (coord.: Karina Schneider).

5.6 Alte realizări

- Din bonificațiile obținute de membrii CSLLC din câștigarea de proiecte naționale și internaționale toți membrii CSLLC au beneficiat în 2021 și 2022 de 5.000 lei pentru achiziția de literatură de specialitate și produsele IT (laptopuri, tablete, imprimante, soft-uri etc.).
- Din anul 2023 sub egida CSLLC funcționează *Cercul studențesc pentru traduceri literare și non-literare* ce organizează lunar ateliere de traducere.
- Din anul 2012 are loc anual Școala de Vară Internațională *Sommerakademie Siebenbürgen: Deutsche Sprache, Literatur und Geschichte* finanțată de fundația Donauschwäbische Kulturstiftung des Landes Baden-Württemberg (coord.: Maria Sass)

VI. Evaluare sintetică

Granturile de cercetare internaționale și naționale câștigate prin competiție de membrii centrului au contribuit semnificativ la recunoașterea cercetării filologice românești în mediul academic occidental și au sporit vizibilitatea și renumele Facultății de



Litere și Arte aducând beneficii de imagine și o mai bună poziționare a Universității „Lucian Blaga” din Sibiu în clasamentele internaționale.

Aplicațiile depuse de membrii CSLLC la competiții naționale și internaționale și derularea unor proiecte de cercetare de anvergură sub egida CSLLC au racordat cercetarea filologică din Sibiu la rețeaua internațională oferind oportunități de colaborare. Prin sprijinul financiar din partea Universității „Lucian Blaga” din Sibiu în parteneriat cu Institutul Hasso Plattner (HPI) activitatea editorială a CSLLC a crescut vizibil, membrii CSLLC reușind să consolideze relațiile interuniversitare cu cercetători recunoscuți în domeniu. Activitatea membrilor CSLLC și a colaboratorilor externi din țară și străinătate, inclusiv tineri cercetători la început de carieră sau doctoranzi, se reflectă și în publicații în volume tematice și de conferință apărute la edituri academice internaționale de prestigiu din domeniul științelor umaniste rezultate, cu precădere, din apartenența membrilor CSLLC la diverse echipe sau rețele de cercetare din spațiul european.

Nr. crt.	Obiective	Rezultate propuse	Rezultate realizate	Gradul de realizare a obiectivului	Ponderea obiectivului în activitatea centrului
1.	O1: Studiul transnațional al patrimoniului literar, lingvistic și cultural și dezvoltarea unor metode inovative în studiile literare, lingvistice și culturale	R1: 20 articole R2: 40 articole R3: 40 articole R4: 20 volume R5: 40 capitole	R1: 50 articole R2: 104 articole R3: 95 articole R4: 54 volume R5: 100 capitole	250%	60%
2.	O2: Atragerea de fonduri pentru studiul transnațional al patrimoniului literar, lingvistic și cultural	R1: 1 proiect internațional câștigat R2: 2 proiecte naționale câștigate R3: 1.000.000 EUR fonduri atrase	R1: 5 proiecte internaționale câștigate R2: 10 proiecte naționale câștigate R3: aprox. 8.500.000 EUR fonduri atrase	700%	20%
3.	O3: Editarea unor publicații științifice și indexarea acestora	R1: indexarea în WoS a cel puțin unui jurnal academic CSLLC	R1: indexarea în WoS a cel puțin unui jurnal academic CSLLC	100%	10%
4.	O4: Atragerea de noi colaboratori/membri, cercetători străini,	A1: 2 cercetători	A1: 2 cercetători A2: 4 doctoranzi	100%	5%



	tineri cercetători sau doctoranzi	A2: 4 doctoranzi			
5.	O5: Creșterea vizibilității cercetării umaniste din ULBS prin diseminarea rezultatelor Centrului	A1: 20 participări A2: 50 participări	A1: 50 participări A2: 115 participări	200%	10%
6.	O6: Încurajarea colaborării în grupuri de lucru prin publicații colective	A1: 5 A2: 10	A1: 10 A2: 20	200%	5%
TOTAL	Gradul de realizare a obiectivelor centrului în perioada 2020-2024				335%*

* Se calculează după formula: (Gradul de realizare a O1 x Pondere a O1 în activitatea centrului) + (Gradul de realizare a O2 x Pondere a O2 în activitatea centrului) + (Gradul de realizare a On x Pondere a On în activitatea centrului) = ...%

VII. Planul strategic de dezvoltare a CSLLC pentru perioada următoare (1 iulie 2024 – 30 iunie 2029)

Planul strategic al CSLLC pentru intervalul 2024–2029 va fi construit pe o logică de continuitate evolutivă: o primă etapă de consolidare și capitalizare a performanței deja atinse, bazată pe cercetare fundamentală, și o a doua etapă de scalare tehnologică, inovare aplicată și transfer sistematic către mediul socio-economic și instituțional.

VII.I. Componenta I: *Consolidare și capitalizare instituțională (1 iulie 2024 – 31 decembrie 2025)*

Această etapă va avea ca obiectiv consolidarea poziției CSLLC ca centru cu performanță științifică ridicată și capacitate CDI stabilă, pe baza indicatorilor deja realizați integral și, în mai multe cazuri, depășiți, conform Raportului de activitate 2020–2024.

1. Studiul transnațional al patrimoniului literar, lingvistic și cultural și dezvoltarea unor metode inovative în studiile literare, lingvistice și culturale



CSLLC va continua să depășească țintele asumate privind producția științifică internațională. În perioada 2020–2024, centrul nu doar că a atins integral indicatorii privind publicațiile indexate WoS/Scopus și volumele în edituri prestigioase, ci a înregistrat o performanță superioară față de țintele minime asumate. Menținerea unei rate de realizare de minimum 100% a publicațiilor asumate și menținerea depășirii țintelor, conform practicii din raport, se poate realiza prin:

- consolidarea publicării colective interdisciplinare (creștere calitativă, nu doar cantitativă);
- creșterea proporției publicațiilor rezultate direct din proiecte internaționale;
- cercetarea va rămâne nucleul identitar al centrului, dar va fi orientată progresiv către rezultate cu potențial de integrare tehnologică și exploatare ulterioară.

Rezultate concrete asumate:

- R1: Publicare articole WoS: 10 articole;
- R2: Publicare articole SCOPUS: 20 articole.
- R3: Publicare articole ERIH+: 20 articole
- R4: Publicare articole BDI: 20 articole
- R5: Publicare volume: 10 volume
- R6: Publicare capitole de volum: 20 capitole

2. Atragerea de fonduri pentru studiul transnațional al patrimoniului literar, lingvistic și cultural

În această etapă, CSLLC va consolida capacitatea de implementare a proiectelor active, menținând rata de absorbție și execuție fără deviații majore — performanță deja demonstrată în raport. De asemenea, se dorește o creștere a ponderii proiectelor cu componentă interdisciplinară și digitală. Se va urmări nu doar volumul finanțărilor, ci și coerența lor tematică în jurul direcțiilor strategice asumate.

Rezultate concrete asumate:

- R1: 2 proiecte internaționale câștigate
- R2: 1 proiect național câștigat
- R3: fonduri atrase: 500.000 euro



3: Editarea continuă de publicații științifice

Chiar dacă activitatea de internaționalizare e din ce în ce mai atractivă, nu trebuie uitată relevanța consolidării instituționale prin publicații.

Rezultate concrete asumate:

R1: Editarea anuală a revistelor facultății

4: Creșterea vizibilității cercetării umaniste din ULBS prin diseminarea rezultatelor CSLLC

Centrul va continua să organizeze conferințe, workshop-uri și evenimente științifice, menținând nivelul de realizare de 100% al activităților asumate și urmărind creșterea vizibilității internaționale.

Rezultate concrete asumate:

R1: Participări la conferințe internaționale: 30

R2: Participări la conferințe naționale: 10

5: Încurajarea colaborării în grupuri de lucru pentru publicații colective

Deși cercetarea umanistă a încurajat în mod tradițional individualismul, e important de încurajat ethosul cercetării colective, care a adus creșteri remarcabile la nivelul Centrului.

Rezultate concrete asumate:

R1: Publicarea de volume colective: 5

R2: Publicarea de articole colective: 10

Sinteză Componenta I

Perioada 2024–2025 va consolida stabilitatea instituțională, va confirma depășirea țintelor asumate și va crea masa critică pentru etapa de scalare tehnologică. CSLLC va intra în 2026 cu o bază solidă de performanță științifică și administrativă.

VII.II. Componenta II: Scalare, inovare și transfer (01 ianuarie 2026 – 30 iunie 2029)



Această etapă va fi orientată către implementarea direcțiilor strategice formulate mai jos și va marca tranziția de la performanță academică consolidată la inovare aplicată și maturitate tehnologică avansată.

1. Creșterea TRL-urilor și validare în mediu relevant

Rezultatele exploatabile dezvoltate deja în cadrul Centrului (în special în proiecte precum ARCAN, TEHNE sau ELABCHROM, în parteneriat cu cercetătorii asociați la centru, fie din ULBS, fie din alte instituții) vor fi evaluate progresiv către TRL 6–7.

Rezultate concrete asumate:

- R1. Minimum 3 RCE validate la TRL 6.
- R2. Minimum 1 RCE demonstrat la TRL 7 (mediu operațional real).
- R3. Integrarea tuturor modulelor într-o arhitectură interoperabilă (de preferință un hub de digital humanities).

Această etapă va include validare cu utilizatori reali: administrații publice, muzee, IMM-uri culturale, edituri.

2. Protecția proprietății intelectuale și depunerea de brevete

CSLLC va dezvolta o politică activă de protecție a rezultatelor exploatabile.

Rezultate concrete asumate:

- R1. Depunerea a minimum 2 cereri de brevet sau protecție software.
- R2. Elaborarea unei strategii de licențiere și transfer tehnologic.
- R3. Integrarea rezultatelor în contracte de utilizare sau parteneriate instituționale.

3. Extinderea colaborărilor interdisciplinare și internaționale

Centrul va consolida colaborarea cu științe economice, informatică și științe sociale, integrând competențe pentru dezvoltarea de soluții complexe.

Rezultate concrete asumate:

- R1. Creșterea cu 30% a proiectelor interdisciplinare interne.
- R2. Participarea la minimum 2 consorții Horizon Europe.
- R3. Organizarea unei conferințe internaționale bienale dedicate patrimoniului digital și rezilienței culturale.



4. Transfer și impact regional

Hub-ul de digital humanities va funcționa ca platformă de transfer către mediul socio-economic și instituțional.

Rezultate concrete asumate:

- R1. Minimum 5 instituții utilizatoare ale modulelor dezvoltate.
- R2. Minimum 3 parteneriate active cu administrații sau IMM-uri culturale.
- R3. Elaborarea anuală a unui raport de impact regional.

5. Autonomizare și sustenabilitate

În finalul perioadei, CSLLC va urmări integrarea formală și stabilă a hub-ului în structura instituțională și asigurarea mentenanței și exploatării continue a rezultatelor.

Rezultate concrete asumate:

- R1. Plan de sustenabilitate financiară post-etapă.
- R2. Mentenanță tehnică operațională a platformelor dezvoltate.
- R3. Continuarea exploatării și actualizării RCE-urilor.

Concluzie strategică

Planul 2024–2029 va transforma CSLLC dintr-un centru care depășește constant indicatorii academici, într-un hub regional de inovare culturală digitală, capabil să producă rezultate validate tehnologic, protejate juridic și utilizate operațional.

Logica strategică va fi una cumulativă: performanța academică demonstrată în 2024–2025 va alimenta maturizarea tehnologică și transferul aplicat din 2026–2029, în deplină convergență cu direcțiile asumate mai sus.

Notă: Aprobarea Planului strategic de dezvoltare a CSLLC 2024-2029 presupune automat recunoașterea instituțională a CSLLC la nivelul ULBS pentru perioada acoperită de Plan.



25.07.2024

Director Centru,
prof. univ. dr. Doris SAVA

doris.sava@ulbsibiu.ro

center.sllc@ulbsibiu.ro